

VILLE DE BRUXELLES

Organisation

Secrétariat des Assemblées

Conseil communal



STAD BRUSSEL

Organisatie

Secretariaat van de Vergaderingen

Gemeenteraad

RELEVE

**DES QUESTIONS ECRITES POSEES PAR LES CONSEILLERS COMMUNAUX
AU COLLEGE DES BOURGMESTRE ET ECHEVINS EN 2009**

Toutes les Questions et Réponses reprises ci-dessous ont été publiées dans le
Bulletin des Questions et Réponses du Conseil communal

OVERZICHT

**VAN DE SCHRIFTELIJKE VRAGEN GESTELD DOOR DE GEMEENTERAADSLEDEN AAN
HET COLLEGE VAN BURGEMEESTER EN SCHEPENEN IN 2009**

Alle Vragen en Antwoorden die hieronder worden hernomen werden gepubliceerd in het Bulletin
van Vragen en Antwoorden van de Gemeenteraad.

N°	Conseiller Raadslid	Date Datum	Objet de la question Voorwerp van de vraag
2009-1	Mme NAGY	14/10/09	<p>Question concernant les différentes manifestations organisées en 2008 et 2009 dans le Parc de Bruxelles.</p> <p>Vraag betreffende de verschillende activiteiten die in 2008 en 2009 georganiseerd werden in het Park van Brussel.</p>
2009-2	M. MAINGAIN	14/10/09	<p>Question concernant la croissance démographique et les mesures prises par la Ville pour y faire face, surtout dans le domaine des places disponibles dans les crèches et les écoles.</p> <p>Vraag betreffende de demografische groei en de maatregelen die de Stad neemt om daarop voorbereid te zijn, vooral op het vlak van beschikbare plaatsen in kinderdagverblijven en scholen.</p>
2009-3	Mevr. AMPE	19/10/09	<p>Vraag betreffende de verspreiding van de gratis stadsgids BRU-XXL uitgegeven door het BITC.</p> <p>Question concernant la diffusion du guide de ville gratuit BRU-XXL édité par le BITC.</p>
2009-4	Dhr. ERENS	19/10/09	<p>Vraag betreffende de regularisatieaanvragen ingediend op basis van de instructie van 19/07/2009 van de Regering aan de Dienst Vreemdelingenzaken.</p> <p>Question concernant les demandes de régularisation introduites à l'Office des Etrangers sur base des instructions du 19/07/2009 du Gouvernement.</p>
2009-5	M. MAINGAIN	04/11/09	<p>Question concernant les attaques des sacs-poubelles par les prédateurs et les mesures prises par la commune.</p> <p>Vraag betreffende de aanval op vuilnisbakken door roofdieren en de maatregelen die door de gemeente getroffen worden.</p>
2009-6	Mevr. AMPE	26/11/09	<p>Vraag betreffende de daklozenopvang.</p> <p>Question concernant l'accueil des sans-abris.</p>

**Question n° 1 de Mme Marie NAGY du
14 octobre 2009.**

Le Parc de Bruxelles est le théâtre de très nombreuses manifestations tant culturelles que musicales ou sportives. Au vu de son actuel assez mauvais état général, on peut légitimement s'interroger sur le rythme de déroulement de ces manifestations.

En effet, alors que ce parc devrait constituer une vitrine pour Bruxelles, le parc présente un visage aujourd'hui plutôt désolé : dégradations multiples, concentration de détritus, infractions en tous genres, atteintes au patrimoine (vitres cassées des pavillons d'entrée...), et même emplacements de parking.

Sans affirmer que ces nombreuses manifestations sont l'unique responsable de ce mauvais état général, je pense qu'il serait peut-être judicieux de s'en soucier.

C'est la raison pour laquelle je souhaiterais que me soit communiqué le calendrier des différentes manifestations organisées pour 2008 et 2009 dans le Parc de Bruxelles, avec leur durée et la description des activités.

Réponse du Collège :

Veuillez trouver ci-joint la liste des événements qui ont eu lieu dans le parc en 2008 et 2009.

Le nombre, comme la succession des manifestations n'est en soi pas un

**Vraag nr 1 van Mevr. Marie NAGY
dd. 14 oktober 2009 .(Vertaling)**

Het Park van Brussel vormt het toneel van velerlei manifestaties, zowel culturele als muzikale of sportieve. Gezien zijn huidige, vrij slechte, staat kunnen we ons vragen stellen over het ritme waarmee deze manifestaties plaatsvinden.

Inderdaad, hoewel dit park een uitstalraam zou moeten zijn voor Brussel vertoont dit park eerder een troosteloze aanblik : verschillende beschadigingen, een concentratie van zwerfafval, overtredingen allerhande, beschadigingen van het patrimonium (gebroken ramen van het paviljoen aan de ingang,...) en zelfs parkeerplaatsen.

Zonder te willen beweren dat de talrijke manifestaties de enige verantwoordelijke zijn voor de slechte algemene staat, zou het misschien verstandig zijn zich hier zorgen over te maken.

Dit is de reden waarom ik de kalender met de verschillende manifestaties, georganiseerd in 2008 en 2009 in het Park van Brussel, zou willen kennen, met hun duurtijd en beschrijving van de activiteiten.

Antwoord van het College :

Gelieve in bijlage de lijst terug te vinden van de evenementen die in het park hebben plaatsgevonden in 2008 en 2009.

Noch het aantal manifestaties noch de opeenvolging ervan vormen een

problème. Par contre, ce qui peut augmenter l'impact dégradant des manifestations sur l'espace vert et les chemins, c'est le nombre et le volume des infrastructures, ainsi que les répercussions sur le nombre et le poids des véhicules qui doivent pénétrer dans le parc. Notons, par ailleurs, que le charroi du service Espaces Verts est nécessaire pour l'entretien du parc et des abords.

Ces dernières années, de nombreuses manifestations d'ampleur ont été refusées afin de minimiser les nuisances sur le parc. Cette politique sera poursuivie au cours des années à venir.

probleem op zich. Het is echter de omvang van de manifestaties die een degraderende impact heeft op de groene ruimten en de paden, dwz het aantal en het volume van de infrastructuren, alsmede hun repercussie op het aantal en het gewicht van de voertuigen die het park moeten binnen rijden.

Overigens valt op te merken dat het wagenpark van de dienst Groene Ruimten noodzakelijk is voor het onderhoud van het park en zijn omgeving.

De laatste jaren, werden talrijke belangrijke evenementen geweigerd teneinde de nadelige gevolgen op het park te beperken. Deze politiek zal men blijven toepassen gedurende de komende jaren.

LISTE DES MANIFESTATIONS – 2008

DATE	LIEU	MANIFESTATION	ORGANISATEURS	TYPE D'ACTIVITE
17 janvier 2008	Parc de Bruxelles	Film documentaire	IDTV Docs 641481	Tournage de séquences pour un documentaire historique "Het verleden van Nederland"
20 janvier 2008	Warandepark (kiosk) (11 uur 30 – 13 uur 30)	Tournage (documentaire)	VRT 643269	Tournage documentaire
10 février 2008 !! Modification (Changement de date : 14 février entre 8h30-13h30)	Parc de Bruxelles (kiosque)	Court-métrage	Pascale Kinanga 668802 !! Modification de date --- 679783 (pour le 14 février)	Prises de vue dans le cadre d'un court métrage intitulé « solitude urbaine »
26-27-28 février 2008	Parc de Bruxelles	Tournage	Mme M. E. Montoyyo 697022	Prises de vue dans le cadre d'un travail scolaire
29 février 2008	Warandepark	Loopstafette	Omthal en Promotie Brussel 645204	Petite course relais
07 mars 2008	Warandepark Vrijheidsplein Square Frère Orban	Tournage de film	Auguste-Ortis 698642	Film documentaire
22 mars 2008	Parc de Bruxelles	Tournage de film « Dolto. Je désir de vivre »	Entre Chien et Loup 717621	Tournage d'une séquence de film
26,27,28,29 mars 2008	Parc de Bruxelles	Caméra Cachée	KNTV 736798	Caméra cachée
2 ou 4 avril 2008	Parc de Bruxelles	Caméra Cachée	KNTV 736798	Caméra cachée
5 avril 2008	Parc de Bruxelles	Journée des arts du cirque	DEPARTEMENT CULTURE 716262	Ateliers de cirque

LISTE DES MANIFESTATIONS – 2008

DATE	LIEU	MANIFESTATION	ORGANISATEURS	TYPE D'ACTIVITE
13 avril 2008	Parc de Bruxelles (kiosque)	Styrian brass orchestra	Europian Parliament 671021	Concert
16 avril 2008	Warandepark	La semaine du goût	FARO	Conférence de presse dans le cadre de la "Week an de Smaak"
18-19-21 avril 2008	Warandepark	Talenfeest	Animatiecentrum voor Talen vzw	Pique-nique à l'occasion du Talenfeest.
25-27 avril 2008	Parc de Bruxelles	Festival International « Trouble » 4 ième édition –	Département Culture Juillet en Sigard 741895	Installation d'une boîte en plexiglas de 8m ³
30 avril – 15 septembre 2008	Parc de Bruxelles	Festival « Guignol au goûter	Département Culture Juillet en Sigard 741895	Installation d'un chalet en bois et d'une tente moyenne pour représentations de marionnettes.
1 mai 2008	Parc de Bruxelles	Pique-nique	Suomi - Klubi 736871	Pique-nique
2-4 mai 2008	Parc de Bruxelles – Parc Meudon et autres différents sites	Fanion bleu	DEPARTEMENT CULTURE Maurice Segers	Points de rencontre pour compétitions ludiques entre plusieurs scouts marins de Belgique et en provenance d'autres pays européens.
12 mai 2009	Parc de Bruxelles	Parrainage des écoles Fête de clôture	Zone de Police Bruxelles – Capitale Ixelles 746914	Installation de tentes et podium pour initiation des jeunes aux services rendus par le SIAMU, l'armée, la police et la protection civile.
15 mai 2009	Parc de Bruxelles	Scholierenparlement	GLOBELINK vzw 564421	Initiation des jeunes au fonctionnement des institutions belges. Zone du kiosque et installation de stands d'information et d'accueil.
11 mai 2008	Parc de Bruxelles Parvis Saint Gudule	Grand prix de Bruxelles de Caisses à Savon « 2008 » by Red Bull	Cré-action 755558	Installation de la zone public (1 bar, 1 roulotte catering, 1 desk). Installation de la zone pilote (1 bar, 1 roulotte catering, 1 desk).
17-18 mai 2008	Parc de Bruxelles	Festival « Sans fil ni courant »	DEPARTEMENT CULTURE 752518	Chorales et musiques acoustiques. Installation de 2 scènes en praticables, 2 scènes dépliantes mobiles et de tentes.
19 mai 2008	Parc de Bruxelles	« A vélo Mesdames »	PRO VELO asbl 751131	Installer 2 tonnelles afin d'accueillir les participants.

LISTE DES MANIFESTATIONS – 2008

25

DATE	LIEU	MANIFESTATION	ORGANISATEURS	TYPE D'ACTIVITE	
22 mai 2008	Parc de Bruxelles (kiosque)	Tournage d'un spot publicitaire de PRIMUS	Milly Films	767113	Tournage d'un spot publicitaire
28/05/08	Warandepark	Tournage – Interview met Premier	A-Productions 772079		Interview avec le Premier Ministre
2-6 juin 2008	Parc de Bruxelles	Prises de vue	INSAS 769610		Prises de vue dans le cadre d'un travail scolaire
4,11,18,25/06/08	Parc de Bruxelles (kiosque)	Répétitions musicales	La fanfare des Fanfoireux 747850		Répétitions musicales
6 juin 2008	Parc de Bruxelles (kiosque)	Fête nationale suédoise	Embassy Of Sweden 699761		Pique-nique et activités ludiques et folkloriques.
13 juin – 21 septembre 2008	Parc de Bruxelles	Exposition : oeuvre de Johan Muyle	BOZAR – Palais des Beaux Arts – 765858		Exposition d'une œuvre d'art
21/06/08	Parc de Bruxelles (kiosque)	Bals de Tango	Peter Forret 773814		Danses de tango
21 juin 2009	Parc de Bruxelles	Tente VIP + Toilettes VIP	CONSEIL DE LA MUSIQUE		Installation d'une tente avec terrasse et toilettes VIP dans le cadre du Festival de la Musique.
5 juillet 2008	Parc de Bruxelles (kiosque)	Bals de Tango	Peter Forret 773814		Danses de tango
5 juillet 2008 <u>20h à 5h</u>	Parc de Bruxelles (kiosque)	Soirées Gazon	PLAY asbl 796245		Café-bar à ciel ouvert. Installation d'un bar, de 3 petites tentes et d'un espace de convivialité.
6 juillet 2008 <u>(4 dimanches de juillet)</u>	Parc de Bruxelles (kiosque)	Cambre Music Festival (Musique classique à 11h30 et Jazz à 15h)	Concerts Européens Ludovic de San 730821		Concerts de musique classique et de jazz
12 juillet 2008 <u>20h à 5h</u>	Parc de Bruxelles (kiosque)	Soirées Gazon	PLAY asbl 796245		Café-bar à ciel ouvert. Installation d'un bar, de 3 petites tentes et d'un espace de convivialité.
13 juillet 2008	Parc de Bruxelles (kiosque)	Cambre Music Festival (Musique classique à 11h30	Concerts Européens Ludovic de San		Concerts de musique classique et de jazz

LISTE DES MANIFESTATIONS – 2008

DATE	LIEU	MANIFESTATION	ORGANISATEURS	TYPE D'ACTIVITE
		et Jazz à 15h)	730821	
19 juillet 2008	Parc de Bruxelles (kiosque)	Bals de Tango	Peter Forret	773814 Danses de tango
20 juillet 2008	Parc de Bruxelles (kiosque)	Cambre Music Festival (Musique classique à 11h30 et Jazz à 15h)	Concerts Européens Ludovic de San 730821	Concerts de musique classique et de jazz
21 juillet 2008	Parc de Bruxelles	Fête nationale	Ministère de la Défense 769091	Fête nationale belge
26 juillet 2008 20h à 5h	Parc de Bruxelles (kiosque)	Soirées Gazon	PLAY asbl 796245	Café-bar à ciel ouvert. Installation d'un bar, de 3 petites tentes et d'un espace de convivialité.
27 juillet 2008	Parc de Bruxelles (kiosque)	Cambre Music Festival (Musique classique à 11h30 et Jazz à 15h)	Concerts Européens Ludovic de San 730821	Concerts de musique classique et de jazz
1 août 2008	Warandepark	Tournage Vermist	Brauhaus	Tournage d'une séquence de film
2 août 2008 20h à 5h	Parc de Bruxelles (kiosque)	Soirées Gazon	PLAY asbl 796245	Café-bar à ciel ouvert. Installation d'un bar, de 3 petites tentes et d'un espace de convivialité.
2 août 2008	Parc de Bruxelles (kiosque)	Bals de Tango	Peter Forret 773814	Danses de tango
4 au 8 août 12h30 – 14h	Parc de Bruxelles (kiosque)	Contes au Parc de Bruxelles	Perrine DELTOUR 799957	Initiation aux contes
8 et 11 août 2008 → 15/08/08	Parc de Bruxelles	Tournage de film « Rondo »	Bouquely Renaud 773234	Tournage d'une séquence de long métrage
9 août 2008 20h à 5h	Parc de Bruxelles (kiosque)	Soirées Gazon	PLAY asbl 796245	Café-bar à ciel ouvert. Installation d'un bar, de 3 petites tentes et d'un espace de convivialité.
11 au 14 août	Parc de Bruxelles	Contes au Parc de Bruxelles	Perrine DELTOUR 799957	Initiation aux contes

LISTE DES MANIFESTATIONS – 2008

DATE	LIEU	MANIFESTATION	ORGANISATEURS	TYPE D'ACTIVITE
12h30 – 14h	(kiosque)			
15 août 2008	Parc de Bruxelles (kiosque)	Concert	European Artists Management 772194	Fanfare de Roumanie
16 août 2008 20h à 5h	Parc de Bruxelles (kiosque)	Soirées Gazon	PLAY asbl 796245	Café-bar à ciel ouvert. Installation d'un bar, de 3 petites tentes et d'un espace de convivialité.
16 août 2008	Parc de Bruxelles (kiosque)	Bals de Tango	Peter Forret	Danses de tango
18 au 22 août 12h30 – 14h	Parc de Bruxelles (kiosque)	Contes au Parc de Bruxelles	Perrine DELOUR 799957	Initiation aux contes
21-24 août 08 (montage dès le 15 août) (démontage jusqu'au 27 août)	Parc de Bruxelles	Théâtres Nomades	La Compagnie des Nouveaux Disparus 669721	Installation de 3 chapiteaux, 1 gradin, 1 podium, 2 tentes berbères, 2 doubles tentes, 10 tentes moyennes, 4 petites tentes.
25 – 29/08/08 opb.: 18//08/08 Afbr.: 3/09/08	Parc de Bruxelles (kiosque)	Boterhammen en feestieën (4 de éditie)	Ancienne Belgique	Concerts de musique entre l'heure du midi. Dîner avec ambiance musicale et lumineuse
2 septembre 2008	Parc de Bruxelles	Tournage de film	Versus Production sprl 807553	Tournage d'une séquence d'un long métrage
6 septembre 2008 20h à 5h	Parc de Bruxelles (kiosque)	Soirées Gazon	PLAY asbl 796245	Café-bar à ciel ouvert. Installation d'un bar, de 3 petites tentes et d'un espace de convivialité.
7/09/08	Parc de Bruxelles	Pikniks Elektroniks	PIKNIK ELEKTRONIK a.s.b.l.	Pique-nique géant accompagné de prestations de DJ's, de jeux et d'animations. Installation de 3 tentes et d'1 générateur.
13 septembre 2008	Parc de Bruxelles (kiosque)	Bals de Tango	Peter Forret 773814	Danses de tango
13 septembre 2008 20h à 5h	Parc de Bruxelles (kiosque)	Soirées Gazon	PLAY asbl 796245	Café-bar à ciel ouvert. Installation d'un bar, de 3 petites tentes et d'un espace de convivialité.

LISTE DES MANIFESTATIONS – 2008

DATE	LIEU	MANIFESTATION	ORGANISATEURS	TYPE D'ACTIVITE
20 septembre 2008	Parc de Bruxelles (kiosque)	Bals de Tango	Peter Forret 773814	Dances de tango
21 septembre 2008	Parc de Bruxelles & Place des Palais	Bruxelles Champêtre	DEPARTEMENT CULTURE	Installation de 35 petites tentes, 2 châteaux gonflables et 1 parcours poneys.
27 septembre	Parc de Bruxelles (kiosque)	Bals de Tango	Peter Forret	Dances de tango
4 octobre 2008	Parc de Bruxelles	Nuit Blanche	ASBL BRUFETE Mine Thiry	Rencontres nocturnes et dîners
7 octobre 2008 (entre 8h et 19h)	Parc de Bruxelles (grande fontaine)	Prises de vue	TO DO TODAY PRODUCTIONS spri 824515	Prises de vue dans le cadre d'une série télévisée judiciaire "A tort ou à raison"
10 octobre – janvier 2009	Parc de Bruxelles	KOREA FESTIVAL	BOYAR 829938	Activités ludiques.
11 octobre 2008	Warandepark	Tournage TV 1 PROGRAMMA	KANAKNA PRODUCTION NV 849592	Tournage de prises de vue pour l'émission « Geert Hoste en het jaar van de geit ».
29 - 31 octobre 2008	Parc de Bruxelles	Prises de vue	INRASI 867120	Prises de vue dans le cadre d'un projet scolaire
10-13 novembre 2008	Parc de Bruxelles	Prises de vue	Ecole INSAS 851498	Prises de vue dans le cadre d'un exercice scolaire
11 novembre 2008	Parc de Bruxelles	21 coups de canon	Défense	21 coups de canon
13 novembre 2008	Parc de Bruxelles	Exposition de panneaux	L'Oréal - Unesco	Exposition de panneaux sur les grilles dans le cadre du projet « Les femmes et la science »

LISTE DES MANIFESTATIONS – 2008

29

DATE	LIEU	MANIFESTATION	ORGANISATEURS	TYPE D'ACTIVITE
14 novembre 2008	Parc de Bruxelles	Parcourir une petite distance dans le taxi solaire	L'Ambassade de Suisse 874382	Présentation d'un véhicule à énergie solaire
15 novembre 2008	Parc de Bruxelles	« Chipa Dag »	Fédération Nationale des Patros et le Chiro 878798	Jeu de questions/réponses pour jeunes.
15 novembre 2008	Parc de Bruxelles	Opération royale : code 15.15.15 – épreuve n° 14 : parcours de civière	Chancellerie du Premier Ministre 878653	Installation d'un parcours à réaliser en civières
18 novembre 2008	Parc de Bruxelles (kiosque)	Tournage	INSASS	Prises de vue dans le cadre d'un travail scolaire

LISTE DES MANIFESTATIONS – 2009

30

DATE	LIEU	MANIFESTATION	ORGANISATEURS	TYPE D'ACTIVITE
25 janvier au 30 mars 2009	Parc de Bruxelles	L' Installation Transport XX	Musée BEL VUE	Exposition de photographies sur les grilles du parc
8 mars 2009	Parc de Bruxelles	Feestmoment (75-jarig bestaan van de Chiro)	Chiro 961074	Activités culturelles et ludiques dispersées dans le parc pour jeunes de 6 à 18 ans. Installations des infrastructures adéquates et de petites tentes
20 mars 2009	Parc de Bruxelles	Loopestafette	Onthaal en Promotie Brussel 961074	Course relais et installation de petites tentes
18 avril 2009	Parc de Bruxelles	Hopla, la fête des arts du Cirque de Bruxelles	DEPARTEMENT CULTURE	Ateliers de cirque en plein air
19 avril 2009	Parc de Bruxelles	Spectacle de déclamation de textes	Ekaterina Kissina 999013	Initiation à la lecture
21 avril 2009 au 1er mai 2009	Parc de Bruxelles Square Ambiorix	Exposition d'un cube de 3m x 3m	Fondation Samilia 980674	Exposition d'un cube de 3m x 3m
24,25 et 27 avril 2009	Parc de Bruxelles	Talenfeest 2009	Animatiecentrum voor Talen Nathalie Jeudi 916633	Pique-nique et activités linguistiques. Installation de deux roulettes et de 2 petites tentes à l'occasion de la Fête des langues.
25-27 avril 2009	Parc de Bruxelles	Vues générales de Bruxelles – Prises de vues	Ambassade de Thailande Monsieur Wongsurawat 1000218	Prises de vue documentaires du parc
26 avril 2009	Parc de Bruxelles	Festival Trouble	Hallen de Schaerbeek asbl 976752	Performance dans le cadre du Festival Trouble. Installation d'une tente d'une petite tente.
1 mai 2009	Parc de Bruxelles	Pique-nique	Suomi-Klubi 976958	Pique-nique

LISTE DES MANIFESTATIONS – 2009

31

DATE	LIEU	MANIFESTATION	ORGANISATEURS	TYPE D'ACTIVITE
A partir du 1er mai 2009 jusqu'au fin décembre 2009	Parc de Bruxelles	Entrainement à la Cormemuse		Entrainement à la cormemuse
7 mai au 18 juin 2009 (Accrochage : 6 mai 2009 – Décrochage : avant le 20 juin 2009).	Parc de Bruxelles	Exposition de Photographies « Aujourd'hui c'est demain »	Dr Eric Sariban Hôpital des Enfants	Exposition de photographies sur les grilles du parc
9-10 mai 2009	Place des Palais	Fête de l'Iris		Installation de tentes et podium pour la fête de l'Iris sur le Place des Palais. Installation d'une machine de tir de feu d'artifice dans le Parc de Bruxelles.
12 mai 2009	Parc de Bruxelles	Parrainage des Ecoles (Journée parrainage de la police)	Zone de Police Bruxelles – Capitale Ixelles	Installation de tentes et podium pour initiation des jeunes aux services rendus par le SIAMU, l'armée, la police et la protection civile.
15 mai 2009	Parc de Bruxelles	Scholierenparlement	GLOBELINK vzw	Initiation des jeunes au fonctionnement des institutions belges. Zone du kiosque et installation de stands d'information et d'accueil.
2 juin 2009	Parc de Bruxelles (kiosque)	Ensemble zingen	ELMA asbl	Chants et danses multilingues
4 juin 2009	Parc de Bruxelles	Pique nique	Ambassade de Pologne	Pique-nique dans le cadre du projet « le devoir pour tous » de l'artiste Pawel Althamer.
5 juin 2009	Parc de Bruxelles (kiosque)	Echo Festival	United Nations Environment Programme	Œuvre d'art (3m x 1,8m). Panneaux et structures d'exposition. Projection de films sur écran mobile
6 et 7 juin 2009	Parc de Bruxelles	Sans fil ni courant	Département Culture	Chorales et musiques acoustiques. Installation de 2 scènes en praticables, 2 scènes dépliantes mobiles et de tentes.

LISTE DES MANIFESTATIONS – 2009

32

DATE	LIEU	MANIFESTATION	ORGANISATEURS	TYPE D'ACTIVITE
11 juin – 24 septembre 2009	Parc de Bruxelles (kiosque)	« Midis Contes »	Mots et Merveilles asbl	Initiations des jeunes aux contes
19 juin 2009	Parc de Bruxelles (kiosque)	Événement de clôture	Comité des Stagiaires de la Commission Européenne – Sous-comité Solidarité	Petit concert pour l'aide aux victimes du cyclone Nargis en Birmanie. Installation d'une tente (6m x 8m).
20 juin 2009	Parc de Bruxelles	Tente VIP + Toilettes VIP	CONSEIL DE LA MUSIQUE	Installation d'une tente avec terrasse et toilettes VIP dans le cadre du Festival de la Musique.
27 juin 2009 17h – 23h	Parc de Bruxelles (kiosque)	Bals de Tango 2009 Milonga in de kiosk	Peter Foret	Dances de tango
1er juillet 2009 (montage 30/06 – démontage 30/07)	Parc de Bruxelles	Exposition Wash	UNICEF Belgique	Exposition de photographies sur les grilles du parc relatives à la problématique de l'eau, des installations sanitaires et de l'hygiène.
3 juillet 2009	Parc de Bruxelles (kiosque)	Festival Music Live	Fédération des Jeunesses Musicales de la Communauté française de Belgique asbl	Installation de 2 petites tentes, 1 tente moyenne, 1 tour de régie dans la zone du kiosque à l'occasion du 4 ^e Festival International Music live.
5 juillet 2009 11h30 – 16h	Parc de Bruxelles	Royal Park Music Festival	Concerts Européens asbl	Concerts de musique classique
10 juillet 2009	Parc de Bruxelles	Pique-nique	Smile Factory	Pique-nique caritatif. Installation de 2 petites tables.
11 juillet 2009	Parc de Bruxelles (kiosque)	Bals de Tango 2009 Milonga in de kiosk	Peter Foret	Dances de tango
12 juillet 2009 11h30 – 16h	Parc de Bruxelles	Royal Park Music Festival	Concerts Européens asbl	Concerts de musique classique
19 juillet 2009 11h30 – 16h	Parc de Bruxelles (kiosque)	Royal Park Music Festival	Concerts Européens asbl	Concerts de musique classique

LISTE DES MANIFESTATIONS – 2009

33

DATE	LIEU	MANIFESTATION	ORGANISATEURS	TYPE D'ACTIVITE
21 juillet 2009	Parc de Bruxelles	Festivités Fête Nationale	Bruxelles Promotion	Fête nationale belge avec armée belge
24 juillet 2009	Parc de Bruxelles	Apéros Urbains	Les Apéros Urbains asbl	Installation de 3 comptoirs de 6 à 10m de long.
25 juillet 2009	Parc de Bruxelles (kiosque)	Bals de Tango 2009 Milonga in de kiosk	Peter Foret	Dances de tango
26 juillet 2009 11h30 – 16h	Parc de Bruxelles (kiosque)	Royal Park Music Festival	Concerts Européens asbl	Concerts de musique classique
26 juillet 2009 8h – 12h	Parc de Bruxelles	Brunch (déjeuner)	JCI vzw	Installation de 10 tentes (petites à moyennes) et d'un petit château gonflable.
4 août au 16 août 2009	Parc de Bruxelles	Guignol au Goûter	Département Culture	Installation d'un chalet en bois et d'une tente (moyenne) pour l'organisation de représentations de marionnettes
8 août 2009 (kiosque)	Parc de Bruxelles	Bals de Tango 2009 Milonga in de kiosk	Peter Foret	Dances de tango
9 août 2009	Parc de Bruxelles	Piknik Elektronik	Piknik Elektronic asbl	Pique-nique géant accompagné de prestations de DJ's, de jeux et d'animations. Installation de 3 tentes et d'1 générateur.
12-24 août 2009 (montage et démontage compris)	Parc de Bruxelles	Magic Mirror	BGE	Installation d'une tente circulaire de 20m de diamètre et installation de 5 stands de distribution de nourriture.
20 août – 23 août 2009	Parc de Bruxelles	Théâtres Nomades	Compagnie des Nouveaux Disparus asbl	Installation de 3 chapiteaux, 1 gradin, 1 podium, 2 tentes berbères, 2 doubles tentes, 10 tentes moyennes, 4 petites tentes
22 août 2009	Warandepark (kiosque)	Bals de Tango 2009 Milonga in de kiosk	Peter Foret	Dances de tango
24-28 août 2009 (Montage dès le	Parc de Bruxelles	Boterhammen Feeériën	Ancienne Belgique	Concerts de musique entre l'heure du midi. Diner avec ambiance musicale et lumineuse.

LISTE DES MANIFESTATIONS – 2009

34

DATE	LIEU	MANIFESTATION	ORGANISATEURS	TYPE D'ACTIVITE
18 août				
29 août 2009	Parc de Bruxelles	Apéros Urbains	Les Apéros Urbains asbl	Installation de 3 comptoirs de 6 à 10m de long.
1 septembre 2009 – 9 octobre 2009	Parc de Bruxelles	Exposition Imprénable – L'espace Patrimoine mondial »	« Vue Deutsches Zentrum für Luft und Raumfahrt	Exposition de photographies sur les grilles du parc
5 septembre 2009	Parc de Bruxelles (kiosque)	Bals de Tango Milonga in de kiosk	Peter Foret	Dances de tango
12 septembre 2009	Parc de Bruxelles (kiosque)	Concerts	Koninklijke Muziekfederatie van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest vzw	Concerts
19 septembre 2009	Parc de Bruxelles (kiosque)	Family Day SPF Sécurité Sociale (Mme Heusicon 0473/33.41.58)	Service Public Sécurité Sociale	Garden Party. Installation de 2 tentes moyennes, 6 échoppes et 2 petits châteaux gonflables.
19 septembre 2009	Parc de Bruxelles	Rallye pédestre « Bruxelles au fil des animaux » - Installation de 4 tables et de 5 chaises	Mme Isabelle Houriez	Rallye pédestre (point de départ et jeu de réflexion)
20 septembre 2009 (Montage + dès le 14 septembre)	Parc de Bruxelles + Place des Palais	Bruxelles Champêtre Landelijk Brussel	Posoco asbl	Installation de 35 petites tentes, 2 châteaux gonflables et 1 parcours ponyes.
20 septembre 2009	Parc de Bruxelles (kiosque)	Concert	White (0475/396120)	Concert dans le cadre de Bruxelles Champêtre
23/09/09 au 15/11/09	Parc de Bruxelles	Exposition de sculptures	PROSPORT asbl	Exposition de 21 sculptures Jean-Pierre Rives (200T à 600T) en pelouse

LISTE DES MANIFESTATIONS – 2009

35

DATE	LIEU	MANIFESTATION	ORGANISATEURS	TYPE D'ACTIVITE
24 septembre 2009	Parc de Bruxelles	Levenslijn Persconferentie	Fast Forward Events bvba	Conférence de presse sur l'importance de la visibilité dans la circulation. Installation de 4 tentes en forme de pagode.
3 octobre 2009 en 4 octobre 2009	Parc de Bruxelles et Parc Léopold	Muzikale Picknick met Amalgama en Museum Natuurwetenschappen	Zwerm (Mass-a)	Pique-nique et danses dans le parc
12 octobre 2009 au 10 novembre 2009 (Oppbouw : 10 octobre)	Parc de Bruxelles	Exposition photographique "Gécamines" et "La fin des Mangeurs de Cuivre"		Exposition de photographies sur les grilles du parc
13 octobre 2009	Parc de Bruxelles	Tournage "Geert Hoste"	Geert Hoste en het jaar van de Buffel	Pour émission télévisée de la chaîne VTM
11 novembre 2009	Parc de Bruxelles	21 coups de canon	Défense	21 coups de canon
12 novembre 2009	Parc de Bruxelles	Go! Feest (slothappening)	Onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap	« Geen muren, geen grenzen, allemaal buren en unieke mensen. » Installation de 6 petites tentes, 1 tente moyenne, 5 grandes tentes, 4 podium, 1 tour de régie et 4 groupes électrogènes.
17 décembre 09-17 février 10 (Montage : 15 décembre 2009 – démontage 18 février 2010)	Parc de Bruxelles	Exposition Coopération belge au développement	"La Coopération belge au Développement"	Exposition de photographies sur les grilles du parc

LIJST VAN DE MANIFESTATIES – 2008

36

DATUM	LOCATIE	MANIFESTATIE	ORGANISATOR	ACTIVITEITSTYPE
17 januari 2008	Warandepark	Filmopname (documentaire)	IDTV Docs 641481	Beeldopname de séquences pour un documentaire historique "Het verleden van Nederland",
20 januari 2008	Warandepark (kiosk) (11 uur 30 – 13 uur 30)	Filmopname (documentaire)	VRT 643269	Beeldopname documentaire
10 februari 2008	Warandepark !! Wijziging !! (kiosk) (Datumwijziging: 14 februari tussen 8u30-13u30)	Court-métrage	Pascale Kinanga 668802 !! Datumwijziging --- 677983 (voor 14 februari)	Beeldopname in het kader van een court-métrage genoemd « solitude urbaine »
26-27-28 februari 2008	Warandepark	Beeldopname	Mme M. E. Montoyo 697022	Beeldopname in het kader van een schoolwerk
29 februari 2008	Warandepark	Loopstafette	Onthaal en Promotie Brussel 645204	Kleine loopkoers
07 maart 2008	Warandepark Vrijheidsplein Orbansquare	Filmopname	Auguste-orts 698642	Documentaire
22 maart 2008	Warandepark	Filmopname « Dotto, le désir de vivre »	Entre Chien et Loup 717621	Opname van een filmfragment
26,27,28,29 maart 2008	Warandepark	Verborgen camera	KNTV 736798	Verborgen camera
2 ou 4 april 2008	Warandepark	Verborgen camera	KNTV 736798	Verborgen camera
5 april 2008	Warandepark	Dag van het circus	DEPARTEMENT CULTUUR 716262	Circusworkshops

LIJST VAN DE MANIFESTATIES – 2008

37

DATUM	LOCATIE	MANIFESTATIE	ORGANISATOR	ACTIVITEITSTYPE
13 april 2008	Warandepark (kiosk)	Styrian brass orchestra	Europian Parliament 671021	Concert
16 april 2008	Warandepark	De Week van de smaak	FARO	Personconferentie in het kader van de "Week van de Smaak"
18-19-21 april 2008	Warandepark	Talentfeest	Animatiecentrum voor Talen vzw	Picknick ter gelegenheid van het Talenfeest.
25-27april 2008	Warandepark	Internationaal Festival « Trouble » 4de editie --	Departement Cultuur	Plaatsing van een 8 m ³ kubus in plexiglas
30 april – 15 september 2008	Warandepark	Festival « Guignol au goûter »	Departement Cultuur Julien Sigard 741895	Plaatsing van een houten chalet en een middelmatige tent voor poppenkasttentoonstellingen.
1 mei 2008	Warandepark	Picknick	Suomi - Klubi 736871	Picknick
2-4 mei 2008	Warandepark – De Kluis en andere sites	Fanion bleu	DEPARTEMENT CULTUUR Maurice Segers	Samenkomen voor ludieke competities tussen verschillende zeescouts van België en oorspronkelijk van andere Europese landen.
12 mei 2009	Warandepark	Peterschap van de scholen Sluitingsfeest	Politiezone Brussel Hoodstad - Elsene 746914	Plaatsing van tenten en podium om de jeugd te initiëren aan de diensten geleverd door de SIAMU, het leger, de politie en de burgerlijke bescherming.
15 mei 2009	Warandepark	Scholierenparlement	GLOBELINK vzw 564421	Initiatie van jongeren over de werking van de Belgische instituties. Kiosk en installatie van stands voor onthaal en inlichtingen.
11 mei 2008	Warandepark Sint-Gudula	Grote prijs van Brussel in zeekisten « 2008 » by Red Bull	Cré-action 755558	Zone voor het publiek (1 bar, 1 catering, 1 desk). Zone voor de pilotes (1 bar, 1 catering, 1 desk).
17-18 mei 2008	Warandepark	Festival « Zonder draad noch stroom »	DEPARTEMENT CULTUUR 752518	Chorales en akoestische muziek. Plaatsing van 2 scènes in praticables, 2 oplooibare ne mobile scènes en tenten.

LIJST VAN DE MANIFESTATIES – 2008

DATUM	LOCATIE	MANIFESTATIE	ORGANISATOR	ACTIVITEITSTYPE
19 mei 2008	Warandepark	« A vélo Mesdames »	PRO VELO asbl 751131	Installer 2 tonnelles afin d'accueillir les participants.
22 mei 2008	Warandepark (kiosk)	Beeldopname d'un spot publicitaire de PRIMUS	Milly Films 7671113	Opname van een publicitaire spot
28/05/08	Warandepark	Filmopname – Interview met Premier	A-Productions 772079	Interview met de Eerste Minister
2-6 juni 2008	Warandepark	Beeldopname	INSAS 769610	Beeldopnames in het kader van een schoolwerk
4,11,18,25/06/08	Warandepark (kiosk)	Muzikale repetities	La fanfare des Fanfoireux 747850	Muziekale hoefelingen
6 juni 2008	Warandepark (kiosk)	Zweedse nationale feestdag	Embassy Of Sweden 699761	Picknick en ludieke en folklorische activiteiten.
13 juni – 21 september 2008	Warandepark	Expositie : kunstbeeld van Johan Muyle	BOZAR – Palais des Beaux Arts – 765858	Tentoonstelling van een kunstbeeld
21/06/08	Warandepark (kiosk)	Bals de Tango	Peter Forret 773814	Tangodansen
21 juni 2009	Warandepark	FETE DE LA MUSIQUE	CONSEIL DE LA MUSIQUE	Plaatsing van een tent met terras VIP en toiletten in het kader van le Festival de la Musique.
5 juli 2008	Warandepark (kiosk)	Bals de Tango	Peter Forret 773814	Tangodansen
5 juli 2008 20h à 5h	Warandepark (kiosk)	Soirées Gazon	PLAY asbl 796245	Openlucht koffie-bar. Plaatsing van 1 bar, 3 kleine tenten en inrichting van een bijeenkomstplaats.
6 juli 2008 <u>(4 dimanches de juillet)</u>	Warandepark (kiosk)	Cambre Music Festival (klassieke muziek om 11u30 en jazz om 15u)	Concerts Européens Ludovic de San 730821	Concerten van klassieke muziek en jazz
12 juli 2008 20h à 5h	Warandepark (kiosk)	Soirées Gazon	PLAY asbl 796245	Openlucht koffie-bar. Plaatsing van 1 bar, 3 kleine tenten en inrichting van een bijeenkomstplaats.

LIJST VAN DE MANIFESTATIES – 2008

DATUM	LOCATIE	MANIFESTATIE	ORGANISATOR	ACTIVITEITSTYPE
13 juli 2008	Warandepark (kiosk)	Cambre Music Festival (Musique classique à 11h30 et Jazz à 15h)	Concerts Européens Ludovic de San 730821	Concerten van klassieke muziek en jazz
19 juli 2008	Warandepark (kiosk)	Bals de Tango	Peter Forret 773814	Tangodansen
20 juli 2008	Warandepark (kiosk)	Cambre Music Festival (Musique classique à 11h30 et Jazz à 15h)	Concerts Européens Ludovic de San 730821	Concerten van klassieke muziek en jazz
21 juli 2008	Warandepark	Nationale feestdag	Ministère de la Défense 769091	Belgische nationale feestdag
26 juli 2008 20u tot 5u	Warandepark (kiosk)	Soirées Gazon	PLAY asbl 796245	Openlucht koffie-bar. Plaatsing van 1 bar, 3 kleine tenten en inrichting van een bijeenkomstplaats.
27 juli 2008	Warandepark (kiosk)	Cambre Music Festival (Musique classique à 11h30 et Jazz à 15h)	Concerts Européens Ludovic de San 730821	Concerten van klassieke muziek en jazz
1 augustus 2008	Warandepark	Filmopnamen Vermist	Brauhaus	Beeldopname d'une séquence de film
2 augustus 2008 20u tot 5u	Warandepark (kiosk)	Soirées Gazon	PLAY asbl 796245	Openlucht koffie-bar. Plaatsing van 1 bar, 3 kleine tenten en inrichting van een bijeenkomstplaats.
2 augustus 2008	Warandepark (kiosk)	Bals de Tango	Peter Forret 773814	Tangodansen
4 au 8 augustus 12h30 – 14h	Warandepark (kiosk)	Contes au Warandepark	Perrine DELTOUR 799957	Initiatie in sprookjesverhalen
8 et 11 augustus 2008 → 15/08/08	Warandepark	Filmopname « Rondo »	Bouquey Renaud 773234	Beeldopname d'une séquence de long métrage
9 augustus 2008 20u tot 5u	Warandepark (kiosk)	Soirées Gazon	PLAY asbl 796245	Openlucht koffie-bar. Plaatsing van 1 bar, 3 kleine tenten en inrichting van een bijeenkomstplaats.

LIJST VAN DE MANIFESTATIES – 2008

DATUM	LOCATIE	MANIFESTATIE	ORGANISATOR	ACTIVITEITSTYPE
11 au 14 augustus 12u30 – 14u	Warandepark (kiosk)	Contes au parc	Perrine DEL TOUR 799957	Initiatie in sprookjesverhalen
15 augustus 2008	Warandepark (kiosk)	Concert	European Artists Management 772194	Fanfare de Roumanie
16 augustus 2008 20u tot 5u	Warandepark (kiosk)	Soirées Gazon	PLAY asbl 796245	Openlucht koffie-bar. Plaatsing van 1 bar, 3 kleine tenten en inrichting van een bijeenkomstplaats.
16 augustus 2008	Warandepark (kiosk)	Bals de Tango	Peter Forret	Tangodansen
18 au 22 augustus 12u30 – 14u	Warandepark (kiosk)	Contes au Warandepark	Perrine DEL TOUR 799957	Initiatie in sprookjesverhalen
21-24 augustus 08 (montage dès le 15 août) (démontage jusqu'au 27 aoûtus)	Warandepark	Théâtres Nomades	La Compagnie des Nouveaux Disparus 669721	Plaatsing van 3 circustenten, 1 tribune, 1 podium, 2 Berber-tenten, 2 dubbel tenten, 10 middelmatige tenten, 4 kleine tenten.
25 – 29/08/08 oph.: 18//08/08 Afbr.: 3/09/08	Warandepark (kiosk)	Boterhammen en feeëriën (4 de editie)	Ancienne Belgique	Muziekconcerten 's middags. Avondmaal met muzikale stemming en verlichting
2 september 2008	Warandepark	Filmopname	Versus Production sprl 807553	Beeldopname van een fragment van een speelfilm
6 september 2008 20u tot 5u	Warandepark (kiosk)	Soirées Gazon	PLAY asbl 796245	Openlucht koffie-bar. Plaatsing van 1 bar, 3 kleine tenten en inrichting van een bijeenkomstplaats.
7/09/08	Warandepark	Pikniks Elektroniks	PIKNIK ELEKTRONIK a.s.b.l.	Grote picknick met DJ's prestaties, spelletjes en animatie. Plaatsing van 3 tenten en 1 generator.
13 september 2008	Warandepark (kiosk)	Bals de Tango	Peter Forret 773814	Tangodansen

LIJST VAN DE MANIFESTATIES – 2008

DATUM	LOCATIE	MANIFESTATIE	ORGANISATOR	ACTIVITEITSTYPE
13 september 2008 20u tot 5u	Warandepark (kiosk)	Soirées Gazon	PLAY ash! 796245	Openlucht koffie-bar. Plaatsing van 1 bar, 3 kleine tenten en inrichting van een bijeenkomstplaats.
20 september 2008	Warandepark (kiosk)	Bals de Tango	Peter Forret 773814	Tangodansen
21 september 2008 & Place des Palais	Bruxelles Champêtre	DEPARTEMENT CULTUUR	Plaatsing van 35 kleine tenten, 2 springkastelen en 1 poney-baan.	
27 september	Warandepark (kiosk)	Bals de Tango	Peter Forret	Tangodansen
4 oktober 2008	Warandepark	Nuit Blanche	ASBL BRUFETE Mme Thiry	Nachtbijeenkomst met avondmaal
7 oktober 2008 (van 8u t/m 19u)	Warandepark (grande fontaine)	A tort ou à raison	TO DO TODAY PRODUCTIONS spr! 824515	Beeldopname in het kader van een rechterlijke televisiereeks "A tort ou à raison"
10 oktober – janvier 2009	Warandepark	KOREA FESTIVAL	BOZAR 829938	Ludieke activiteiten.
11 oktober 2008	Warandepark	Filmopname TV 1 PROGRAMMA	KANAKNA PRODUCTIONS NV 849592	Beeldopname voor de televisie-uitzending « Geert Hoste en het jaar van de geif ».
29 - 31 oktober 2008	Warandepark	Beeldopname	INRASI 867120	Beeldopname in het kader van een schoolontwerp
10-13 november 2008	Warandepark	Beeldopname	Ecole INSAS 851498	Beeldopname in het kader van een schoolwerk
11 november 2008	Warandepark	21 saluutschoten	Defensie	21 canonschoten

LIJST VAN DE MANIFESTATIES – 2008

DATUM	LOCATIE	MANIFESTATIE	ORGANISATOR	ACTIVITEITSTYPE
13 november 2008	Warandepark	Fototentoonstelling	L'Oréal - Unesco	Tentoonstelling van fotopanelen op de hekken van het park in het kader van het project «Vrouwen en wetenschap»
14 november 2008	Warandepark	Taxi op zonne-energie	Ambassade van Zwitserland 874382	Voorstelling van een met zonne-energie aangedreven voertuig
15 november 2008	Warandepark	« Chipa Dag »	Fédération Nationale des Patros et le Chiro 878798	Spel van Vragen en Antwoorden voor de jeugd.
15 november 2008	Warandepark	Koninklijke operatie : code 15.15.15 – nr 14 : parcours op draagberrie	Kanselarij Eerste Minister 878653	Inrichting van een parcours te belopen met draagberrie
18 november 2008	Warandepark (kiosk)	Beeldopname	INSAS	Beeldopname in het kader van een schoolwerk

LIJST VAN DE MANIFESTATIES - 2009

43

DATUM	LOCATIE	MANIFESTATIE	ORGANISATOR	TYPE ACTIVITEIT
25 januari au 30 maart 2009	Warandepark	L' Installation XX	Transport Musée BEL VUE	Fototentoonstelling op de hekken van het park
8 maart 2009	Warandepark	Feestmoment bestaan van de Chiro	Chiro 961074	Culturele en ludieke activiteiten verspreid in het park voor jongeren van 6 tot 18 jaar oud. Plaatsing van aangepaste infrastructuren en kleine tentes
20 maart 2009	Warandepark	Loopestafette	Onthaal en Promotie Brussel 961074	Loopwedstrijd en installatie van kleine tenten
18 april 2009	Warandepark	Hopla, la fête des arts du Cirque de Bruxelles 994374	DEPARTEMENT CULTUUR	Circusworkshops in openlucht
19 april 2009	Warandepark	Voorlezen van texten	Ekaterina Kissina 999013	Initiatie tot de lectruur
21 april 2009 tot 1 mei 2009	Warandepark Square Ambiorix	Tentoonstelling van een 3m x 3m kubus	Fondation Samilia 980674	Tentoonstelling van een 3m x 3m kubus
24,25 en 27 april 2009	Warandepark	Talenfeest 2009	Animatiecentrum voor Talen Nathalie Jeudi 916633	Picknick en taalactiviteiten. Plaatsing van 2 woonwagens en 2 kleine tenten ter gelegenheid van de Talenfeest.
25-27 april 2009	Warandepark	Algemene beelden van Brussel – Beetopname	Ambassade van Thailand Monsieur Wongsurawat 1000218	Documentaire beelden van het park
26 april 2009	Warandepark	Festival Trouble	Halles de Schaerbeek asbl 976752	Prestaties in het kader van het Festival Trouble. Plaatsing van kleine tenten.
1 mei 2009	Warandepark	Picknick	Suomi-Klubi 976958	Picknick

LIJST VAN DE MANIFESTATIES – 2009

DATUM	LOCATIE	MANIFESTATIE	ORGANISATOR	TYPE ACTIVITEIT
Vanaf 1 mei 2009 tot einde december 2009	Warandepark	Oefening met doedelzak		Oefening met doedelzak
7 mei tot 18 juni 2009 (opbouw : 6 mei 2009 – afbraak : voor 20 juni 2009).	Warandepark	Fototentoonstelling « Aujourd’hui c'est demain »	Dr Eric Sariban Hôpital des Enfants	Fototentoonstelling op de hekken van het park
9-10 mei 2009	Paleizenplein	Irisfeest		Plaatsing van tenten en podium voor de Irisfeest op de Paleizenplein. Plaatsing van een machine voor het afvuren van vuurwerk vanuit het Warandepark.
12 mei 2009	Warandepark	Peitschap van de scholen	Politiezone Brussel - Elsene	Plaatsing van tenten en podium voor het initieren van de jeugd aan de diensten geleverd door de brandweer, het leger, de Politie en de burgerlijke bescherming.
15 mei 2009	Warandepark	Scholierenparlement	GLOBELINK vzw	Initiëren van de jeugd aan de werking van de Belgische instuties. Kiosk en plaatsing van stands voor onthaal en inlichtingen.
2 juni 2009	Warandepark (kiosk)	Ensemble zingen	ELMA asbl	Zingen en dansen in meerdere taken
4 juni 2009	Warandepark	Picknick	Ambassade van Polen	Picknick in het kader van het project « le devoir pour tous » van het artist Pawel Althamer.
5 juni 2009	Warandepark (kiosk)	Echo Festival	United Environnement Programme	Standbeeld (3m x 1,8m). Borden uit tentoonstellingsplaten. Filmvertoning op mobile scherm.
6 en 7 juni 2009	Warandepark	Zonder draad noch stroom	Departement Cultuur	Zangkoor en acostische muziek. Plaatsing van 2 podia in pratikabels, 2 mobiele en oplooibare podia en tenten.
11 juni – 24 september 2009	Warandepark	« Midis Contes »	Mots en Merveilles asbl	Initiëren van de jeugd aan sprookjesverhalen
19 juni 2009	Warandepark	Slotevenement	Comité des Stagiaires de la	Klein concert voor de hulp aan de slachtoffers van de orkaan Nargis in

LIJST VAN DE MANIFESTATIES – 2009

5

DATUM	LOCATIE	MANIFESTATIE	ORGANISATOR	TYPE ACTIVITEIT
	(kiosk)		Commission Européenne – Sous-comité Solidarité	Birmanië. Plaatsing van 1 tent (6m x 8m).
20 juni 2009	Warandepark	FETE DE LA MUSIQUE	CONSEIL DE LA MUSIQUE	LA Plaatsing van een tent VIP met terras en toiletten in het kader van het Festival de la Musique.
27 juni 2009 17u – 23u	Warandepark (kiosk)	Bals de Tango 2009 Milonga in de kiosk	Peter Foret	Tangodansen
1 juli 2009 (opbouw 30/06 – afbraak 30/07)	Warandepark	Wash Tentoonstelling	UNICEF Belgique	Fototentoonstelling op de hekken van het park betreffende de problematiek van het water, de sanitaire installaties en de hygiëne.
3 juli 2009	Warandepark (kiosk)	Festival Music Live	Fédération des Jeunesse la Communauté française de Belgique asbl	Plaatsing van 2 kleine tenten, 1 middelmatige tent, 1 regietoren in de kioszone ter gelegenheid van het 4de Internationale Music live.
5 juli 2009 11u30 – 16u	Warandepark (kiosk)	Royal Park Music Festival	Concerts Européens asbl	Klassieke muziek concerten
10 juli 2009	Warandepark	Picnick	Smile Factory	Picknick voor het goede doel. Plaatsing van 2 kleine tafels.
11 juli 2009	Warandepark (kiosk)	Bals de Tango 2009 Milonga in de kiosk	Peter Foret	Tangodansen
12 juli 2009 11u30 – 16u	Warandepark (kiosk)	Royal Park Music Festival	Concerts Européens asbl	Klassieke muziek concerten
19 juli 2009 11u30 – 16u	Warandepark (kiosk)	Royal Park Music Festival	Concerts Européens asbl	Klassieke muziek concerten
21 juli 2009	Warandepark	Nationale feestdag	Bruxelles Promotion	Nationale feestdag
24 juli 2009	Warandepark	Apéros Urbains	Les Apéros Urbains asbl	Plaatsing van 3 togen van 6 à 10m lang. met belgisch leger

LIJST VAN DE MANIFESTATIES – 2009

DATUM	LOCATIE	MANIFESTATIE	ORGANISATOR	TYPE ACTIVITEIT
25 juli 2009	Warandepark (kiosk)	Bals de Tango 2009 Milonga in de kiosk	Peter Foret	Tangodansen
26 juli 2009 11u30 – 16u	Warandepark (kiosk)	Royal Park Music Festival	Concerts Européens asbl	Klassieke muziek concerten
26 juli 2009 8u – 12u	Warandepark	Brunch (ontbijt)	JCI vzw	Plaatsing van 10 tenten (klein tot middelmatig) en een klein springkasteel.
4 augustus tot 16 augustus 2009	Warandepark	Guignol au Goûter	Departement Cultuur	Plaatsing van een houten chalet en een tent (middelmatig) voor het organiseren van poppenkastvoorstellingen
8 augustus 2009	Warandepark (kiosk)	Bals de Tango 2009 Milonga in de kiosk	Peter Foret	Tangodansen
9 augustus 2009	Warandepark	Piknik Elektronik	Piknik Elektronic asbl	Grote picknick met DJ prestaties, spelletjes en animaties. Plaatsing van 3 tenten en 1 generator.
12-24 augustus 2009 (opbouw en afbraak incl.)	Warandepark	Magic Mirror	BGE	Plaatsing van 1 circustent van 20m doormeter en installatie van 5 stands voor het verdelen van eten.
20 augustus – 23 augustus 2009	Warandepark	Théâtres Nomades	Compagnie des Nouveaux Disparus asbl	Plaatsing van 3 circustenten, 1 tribune, 1 podium, 2 Berber-tenten, 2 dubbel-tenten, 10 middelmatige tenten, 4 kleine tenten.
22 augustus 2009	Warandepark (kiosk)	Bals de Tango 2009 Milonga in de kiosk	Pener Foren	Tangodansen
24-28 augustus 2009 (opbouw vanaf 18 augustus)	Warandepark	Boterhammen Feeërieën	Ancienne Belgique en	Muziekconcerten 'smiddags. Avondmaal met muzikale stemming en verlichting.
29 augustus 2009	Warandepark	Apéros Urbains	Les Apéros Urbains asbl	Plaatsing van 3 togen van 6 à 10m lang.

LIJST VAN DE MANIFESTATIES – 2009

DATUM	LOCATIE	MANIFESTATIE	ORGANISATOR	TYPE ACTIVITEIT
1 september 2009 – 9 oktober 2009	Warandepark	« Vue Imprenable – L'espace veille sur notre Patrimoine mondial »	Deutsches Zentrum für Luft und Raumfahrt	Fototentoonstelling op de hekken van het park
5 september 2009	Warandepark (kiosk)	Bals de Tango Milonga in de kiosk	Peter Foret	Tangodansen
12 september 2009	Warandepark (kiosk)	Concerten	Koninklijke Muziekfederatie van hen Brussels Hoofdstedelijk Gewest vzw	Concerten
19 september 2009	Warandepark (kiosk)	Family Day SPF Sécurité Sociale (Mme Heusicon 0473/33.41.58)	Service Public Sécurité Sociale	Garden Party. Plaatsing van 2 middelmatige tenten, 6 kleine tenten en 2 kleine springkastelen.
19 september 2009	Warandepark	« Bruxelles au fil des animaux »	Mme Isabelle Houriez	Rallye voor voetgangers (vertrekpunt met bedenkingspelletjes). Plaatsing van 4 vafels en 5 stoelen.
20 september 2009 (opbouw vanaf 14 september)	Warandepark + Place des Palais	Bruxelles Champêtre Landelijk Brussel	Posoco asbl	Installation de 35 penites tentes, 2 châteaux gonflables en 1 parcours pony's.
20 september 2009	Warandepark (kiosk)	Concert	White (0475/396120)	Concert dans le cadre de Bruxelles Champêtre
23/09/09 tot 15/11/09	Warandepark	Exposition de sculptures	PROSPORT asbl	Exposition de 21 sculptures Jean-Pierre Rives (200T à 600T) en pelouse
24 september 2009	Warandepark	Levenslijn Persconferentie	Fast Forward Events bvba	Conférence de presse sur l'importance de la visibilité dans la circulation.
3 oktober 2009 en 4 oktober	Warandepark en Parc Léopold	Muzikale Picknick men Amalgama en Museum	Zwerm (Mass-a)	Installation de 4 tentes en forme de pagode. Pique-nique en danses dans le parc

LIJST VAN DE MANIFESTATIES – 2009

DATUM	LOCATIE	MANIFESTATIE	ORGANISATOR	TYPE ACTIVITEIT
2009		Naturwissenschaften		
12 oktober 2009 au 10 novembre 2009 (Opbouw : 10 oktober)	Warandepark	Exposition photographique “Gécamines” en “La fin des Mangeurs de Cuivre”		Exposition de photographies sur les grilles du parc
13 oktober 2009	Warandepark	Tournage “Geert Hoste”	Geert Hoste en hen jaar van de Buffel	Pour émission télévisée de la chaîne VTM
17 oktober 2009	Warandepark (kiosk)			2.000 P+R
11 november 2009	Warandepark	21 saluutschoten	Défense	21 coups de canon
12 november 2009	Warandepark	Go! Feest (slothappening)	Onderwijs van de Vlaamse Gemeenschap	« Geen muren, geen grenzen, allemaal buren en unieke mensen. » Installation de 6 petites tentes, 1 tente moyenne, 5 grandes tentes, 4 podium, 1 tour de régie en 4 groupes électrogènes.
17 decembre 09- 17 februari 10 (opbouw : 15 december 2009 – afbraak 18 februari 2010)	Warandepark	Exposition Coopération belge développement	“La Coopération belge au Développement	Exposition de photographies sur les grilles du parc au

**Question n° 2 de M. Fabian MAINGAIN
du 14 octobre 2009.**

Depuis plusieurs années, la population augmente en Région bruxelloise et le taux de jeunes de moins de 14 ans, le plus haut du pays, ne cesse de croître. Le Bureau du Plan a annoncé une augmentation de la population bruxelloise de quelque 170.000 personnes pour 2020.

Les défis liés à cette croissance sont nombreux et cruciaux : places dans les crèches, dans les écoles maternelles, primaires, augmentation des logements, adaptation d'infrastructures...

Le Collège pourrait-il m'indiquer :

- Si le Collège a tenu compte de cette évolution ? A-t-il remarqué une évolution de la population de la Ville de Bruxelles ces 5 dernières années ? A-t-il remarqué une évolution dans la pyramide des âges à la Ville de Bruxelles ces 5 dernières années ?
- Si le Collège a tenu compte de cette évolution en adaptant le nombre de places réservées à la petite enfance de la Ville de Bruxelles ces 5 dernières années ? Si oui, quelle est l'évolution du nombre de places dans les crèches depuis 2005 ? Quelle est l'évolution du nombre de places dans les écoles maternelles depuis 2005 ?
- Si le Collège a tenu compte de cette évolution en adaptant le nombre de places d'accueil dans les écoles de la Ville de Bruxelles ? Si oui, quelle

**Vraag nr 2 van dhr. Fabian MAINGAIN
dd. 14 oktober 2009 .(Vertaling)**

Sedert enkele jaren groeit de bevolking in het Brussels Gewest en het aantal jongeren onder de 14 jaar, het hoogste aantal van het land, blijft stijgen. Het Planbureau heeft een aangroei van de Brusselse bevolking aangekondigd met 170.000 personen tegen 2020.

De uitdagingen die gepaard gaan met deze groei zijn talrijk en fundamenteel : plaatsen in de kinderdagverblijven, in de kleuter- en lagere scholen, toename van het aantal woningen, aanpassingen van de infrastructuur...

Kan het College mij toelichten :

- of het rekening houdt met deze evolutie. Heeft het College een evolutie opgemerkt in de Brusselse bevolking gedurende de laatste 5 jaar ? Heeft het een evolutie in de Leeftijdspiramide van de Stad Brussel opgemerkt in de laatste 5 jaar ?
- of het rekening heeft gehouden met deze evolutie door het aanpassen van het aantal voorbehouden plaatsen voor jonge kinderen van de Stad Brussel, de laatste 5 jaar ? Indien ja, wat is de evolutie in het aantal plaatsen in de kinderdagverblijven sinds 2005 ? Wat is de evolutie in het aantal plaatsen in de kleuterscholen sinds 2005 ?
- of het rekening gehouden heeft met deze evolutie door het aanpassen van het aantal opvangplaatsen in de scholen van de Stad Brussel ? Indien

est l'évolution du nombre de places dans les écoles primaires depuis 2005 ? En outre, le Collège peut-il m'indiquer si les disponibilités de places dans les écoles sises sur le territoire de la commune seront suffisantes ? Et quelles sont ces disponibilités tous réseaux confondus ?

- Si le Collège a préparé une évaluation budgétaire de la commune, liée à l'évolution des places dans les crèches et les écoles ? Si oui, pouvez-vous me communiquer les montants ?
- Si le Collège a mis en place des projets afin d'accueillir cette croissance démographique dans les meilleures conditions à la Ville de Bruxelles ? Dans l'affirmative, quels sont les projets en cours ?
- Si le Collège a l'intention de prévoir des partenariats avec la Région, la Communauté française ou flamande afin de répondre à cette évolution démographique ? Dans l'affirmative, quels sont les contacts qui ont déjà été pris ?
- Si, afin de répondre aux conséquences de cette évolution sur le nombre de places disponibles dans les crèches et les écoles sises dans la commune, le Collège a procédé à une évaluation du nombre de places utilisées par des enfants dont les parents sont domiciliés hors de la Région bruxelloise ? Dans l'affirmative, quel est le nombre/pourcentage de parents domiciliés hors de la Région bruxelloise qui inscrivent ja, wat is de evolutie in het aantal plaatsen in de lagere scholen sinds 2005 ? Kan het College mij bovendein aanduiden dat het aantal beschikbare plaatsen in de scholen gelegen op het grondgebied van de Stad Brussel voldoende zullen zijn ? En welke is de beschikbaarheid, alle netten samengerekend ?
- of het een budgettaire evaluatie heeft voorbereid verbonden aan de evolutie van de plaatsen in de kinderdagverblijven en de scholen ? Indien ja, kan u mij deze bedragen mededelen ?
- of het College projecten heeft opgesteld teneinde deze demografische groei in de Stad Brussel op te vangen ? Indien affirmatief, welke zijn de lopende projecten ?
- of het College de intentie heeft om partnerships aan te gaan met het Gewest, de Franse- of Vlaamse gemeenschap met als doel een antwoord te bieden aan de demografische evolutie ? Indien affirmatief, welke contacten werden reeds gelegd ?
- of, teneinde een antwoord te geven op de gevolgen van deze evolutie betreffende het aantal beschikbare plaatsen in de kinderdagverblijven en de scholen, gelegen op het grondgebied van de Stad, het College overgegaan is tot een evaluatie van het aantal plaatsen dat ingenomen wordt door kinderen van wie de ouders gedomicileerd zijn buiten het Brussels Gewest ? Indien affirmatief, wat is het aantal/percentage van ouders

leurs enfants dans les écoles
sises dans la commune ?

die gedomicilieerd zijn buiten
het Brussels Gewest en die hun
kinderen inschrijven in de
scholen gelegen in de
gemeente ?

Réponse du Collège :

Antwoord van het College :

cf. p. 10.

Evolution démographique en Région Bruxelloise

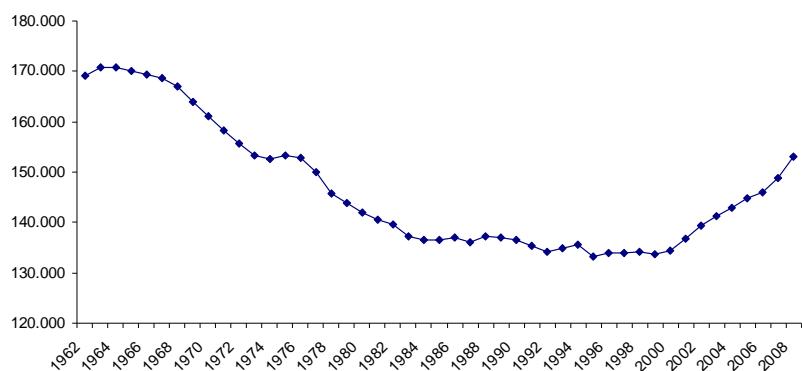
A. Evolution de la population de la Ville de Bruxelles depuis 2005

La population de la Ville de Bruxelles est en croissance continue depuis le début des années 2000. Plus précisément, les chiffres depuis 2005 sont les suivants :

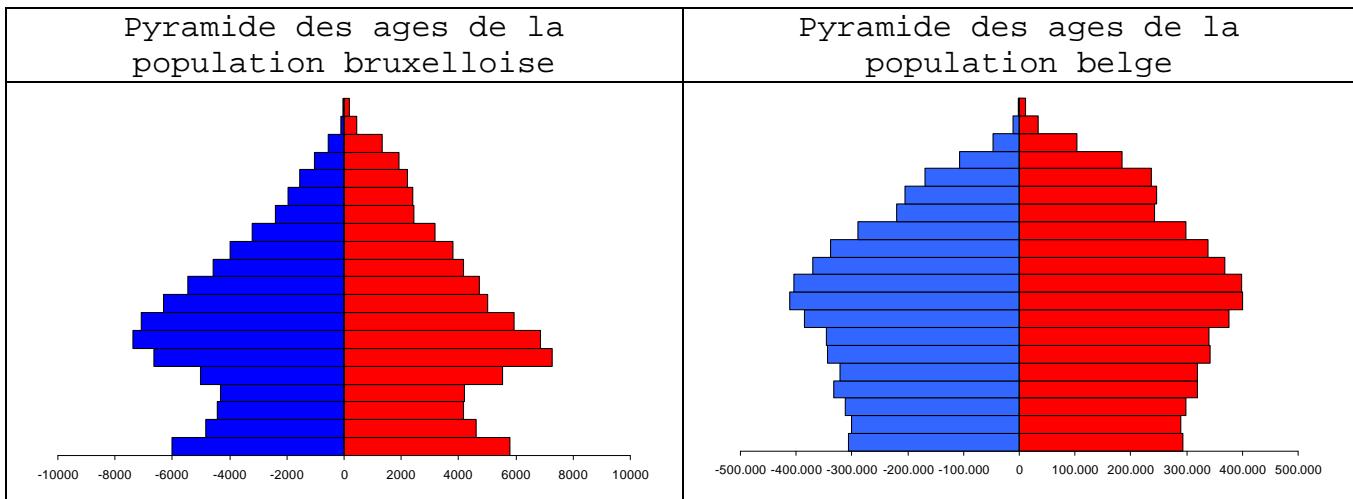
Ville de Bruxelles : effectif de la population
du 01/01/2005 au 01/01/2009

01/01/2005	142.849
01/01/2006	144.772
01/01/2007	145.880
01/01/2008	148.734
01/01/2009	153.180

Si l'on replace cette évolution dans un contexte historique, on observe que cette augmentation depuis le début des années 2000 intervient après un processus de long déclin entamé bien avant la 2^e guerre mondiale. Le seuil des 150.000 habitants récemment franchi ramène la population bruxelloise au niveau qu'elle avait en 1977.



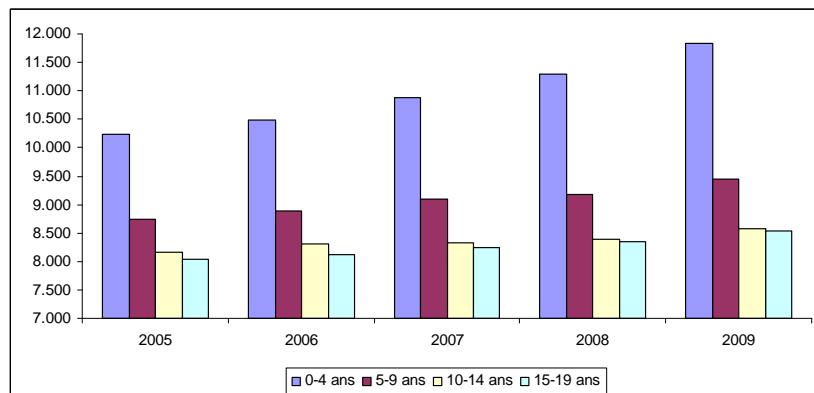
La croissance n'est pas la seule caractéristique de la population bruxelloise, il faut aussi mentionner la jeunesse et la forte proportion d'étrangers.



En ce qui concerne les moins de 20 ans, les effectifs de population augmentent de manière régulière, comme le montre le tableau suivant :

	Évolution					
	2005	2006	2007	2008	2009	en %
0-4	10.231	10.492	10.888	11.303	11.838	15,7%
5-9	8.749	8.897	9.091	9.181	9.446	8,0%
10-14	8.172	8.300	8.326	8.385	8.567	4,8%
15-19	8.027	8.121	8.239	8.350	8.539	6,4%
	35.179	35.810	36.544	37.219	38.390	9,1%
total	142.849	144.772	145.880	148.734	153.180	7,2%

Ainsi, si la population totale a augmenté de 7,2 % sur la période 2005-2009, l'augmentation du groupe d'âge des moins de 20ans est de 9,1 %. Le groupe d'âge 0-4 ans a connu la plus forte augmentation en avoisinant un taux de l'ordre de quasiment 16 %. Cette augmentation est liée à la fois à un effet de la jeunesse de la population et à une fécondité plus forte que la moyenne nationale.



B. Les perspectives démographiques futures

Le Collège a pris connaissance des estimations du Bureau fédéral du Plan qui annonce effectivement une population de plus en plus nombreuse et jeune en Région Bruxelloise. Nous manquons à l'heure actuelle de données affinées sur cette évolution mais les Départements de l'Instruction Publique et de la Démographie mettent en place un groupe de travail chargé d'étudier par quartier l'impact de la croissance démographique sur l'offre scolaire et de crèches.

Par ailleurs, afin de répondre à un besoin actuel et à venir, la Collège en partenariat avec le CPAS de la Ville de Bruxelles a mis sur pied un plan qui prévoit la construction de 1000 logements supplémentaires, principalement dans le Nord du territoire.

Au vu du plan « 1000 logements » mené par la Ville de Bruxelles et le CPAS et afin de se préparer au mieux à cet impact, la Ville et le CPAS ont commandé une étude urbanistique et de sociologie locale qui permet une estimation chiffrée de l'ensemble des besoins collectifs et communautaires à venir et ce, principalement dans le nord du territoire (NOH).

Résultats de l'étude :

Le projet « 1000 logements » représenterait environ 2.200 habitants supplémentaires. Si on détaille l'augmentation des besoins par classe d'âge et exclusivement liés aux constructions nouvelles, l'étude révèle que ce sont :

- 80 enfants de 3 à 6 ans qui viendront s'ajouter à la demande en écoles maternelles,
- 180 pour ce qui est de la demande dans l'enseignement primaire,
- et enfin 180 adolescents supplémentaires qui chercheront une place dans une école secondaire.

Evolution du nombre de places en crèche et haltes garderies depuis 2005

En 2005, la capacité d'accueil des crèches de la Ville était de 1.052 places. A noter que le nombre d'enfants accueillis peut être jusqu'à 40% supérieur au nombre de places disponibles étant donné le nombre d'enfants qui fréquentent les crèches à temps partiel. En 2006, la capacité d'accueil a été augmentée de 24 places et 36 places supplémentaires ont été ouvertes en 2009. Il y a donc eu, depuis 2005, une augmentation de la capacité d'accueil de 60 places, portant la capacité totale à 1.112 places. L'augmentation est donc de 6% et cette capacité permet à la Ville d'accueillir actuellement plus de 1.500 enfants.

Le nombre de places utilisées par des enfants domiciliés hors de la Région Bruxelloise n'est pas connu. Il y a cependant la possibilité limitée d'accorder une priorité aux enfants domiciliés sur le territoire de la Ville dans la mesure où ils sont prioritaires durant les trois premiers mois de leur inscription (législation ONE). Du côté

de Kind en Gezin, il n'y a pas de priorité mais les critères de mixité sociale aboutissent des facto à une priorité relative pour les habitants de la Ville.

Les perspectives futures en matière de crèches

Plusieurs projets de création de crèches sont actuellement en cours :

agrandissement crèche rue de l'association	8 à 12 places	3.370.000 €
Relocalisation et agrandissement crèche rue Haute	16 places	5.700.000 €
Halte - accueil rue Locquenghien, contrat de quartier les quais	18 à 24 places	contrat de quartier
Contrat de quartier Rouppe	36 places	contrat de quartier
Contrat de quartier Maison Rouge	24 places	contrat de quartier
Reconstruction et agrandissement crèche Mutsaard	18 places	5.450.000 €
Reconstruction et agrandissement Demanet	16 places	5.100.000 €
Nouveau centre administratif	50 places	?

La situation actuelle de l'enseignement de la Ville de Bruxelles

A. Chiffres de population scolaire

Nous accueillons actuellement une population scolaire totale de 37.616 élèves dont 34.813 élèves francophones et 2.803 élèves néerlandophones, tous niveaux confondus (maternel, primaire, secondaire, supérieur et promotion sociale).

Si l'on examine les chiffres de population de l'enseignement ordinaire, on observe que le nombre d'élèves que nous accueillons ne cesse d'augmenter depuis l'année scolaire 2003-2004 :

Evolution enseignement <u>ordinaire</u> depuis 2003-2004 (nombre d'élèves)			
	2003-2004	2008-2009	augmentation
Maternel	4.824 4.214 FR + 610 NL	5.131 4.470 FR + 661 NL	+ 307
Primaire	8.736 7.988 FR + 748 NL	8.833 7.948 FR + 885 NL	+ 97
Secondaire	9.089 8.494 FR + 595 NL	9.205 8.529 FR + 676 NL	+116
TOTAL	22.649	23.169	+520

Evolution de la population scolaire <u>francophone de l' enseignement ordinaire</u> depuis 2004-2005 (nombre d'élèves)						
	2004- 2005	2005- 2006	2006- 2007	2007- 2008	2008- 2009	2009- 2010
Maternel	4.247	4.263	4.344	4.504	4.470	4.569
Primaire	8.036	8.084	8.080	8.031	7.948	8.027
Secondaire	8.680	8.785	8.663	8.547	8.529	8.429

Depuis l'année scolaire 2004-2005, notre population scolaire francophone en maternel a donc augmenté de 7,58% en 5 ans.

Nous pouvons également observer que la majorité des élèves que nous accueillons résident sur le territoire de la Ville et que très peu sont domiciliés en-dehors de la Région Bruxelloise :

Proportion d'élèves Région-hors région / bruxellois- non-bruxellois (chiffres de 2008-2009 - en %)							
	Maternel		Primaire		Secondaire		TOTAL
	FR	NL	FR	NL	FR	NL	
Ville de Bruxelles	59,78	67,93	53,5	67,80	30,66	50,89	55,03%
Région Bruxelloise	31,90	25,11	36,49	22,15	51,56	33,43	33,43%
Hors-région	8,32	6,96	10,37	10,06	17,76	15,68	11,52%

B. Le nombre de places disponibles

A l'heure actuelle, nous avons la capacité d'accueillir toutes les demandes d'inscription des enfants habitants le territoire de la Ville de Bruxelles et bien plus encore puisque notre population scolaire actuelle compte 45% d'enfants qui n'habitent pas le territoire communal.

De plus, au 7 septembre 2009, il nous restait encore

- 23 places disponibles en 1^{ère} année de l'enseignement ordinaire maternel francophone (réparties dans 6 établissements différents)
- 57 places disponibles en 1^{ère} année de l'enseignement ordinaire primaire francophone (réparties dans 9 établissements différents)
- plus de 140 places disponibles en 1^{ère} année de l'enseignement ordinaire secondaire francophone (réparties dans 9 établissements différents)

Cependant, malgré les places encore disponibles, un manque de places se fait déjà ressentir dans le Nord du territoire où nous parvenons de moins en moins à inscrire les élèves non bruxellois, dont notamment ceux des communes de la périphérie. Pour cette année scolaire 2009-2010, on estime à 170 le nombre de demandes d'inscription en secondaire non rencontrées dans le nord du territoire (Institut Paul-Henri Spaak, Athénée E. Bockstael et Athénée des Pagodes, toutes années confondues)

Enfin, en ce qui concerne le nombre total de places disponibles sur le territoire de la Ville tout réseaux confondus, la Communauté Française ne dispose pas d'un cadastre du nombre de places disponibles dans les écoles en Région Bruxelloise.

Nous possédons uniquement le nombre d'écoles d'enseignement ordinaire présentes sur le territoire communal et remarquons que notre enseignement est très nettement le plus présent.

	Ecole maternelles	Ecole primaires	Ecole secondaires
Communauté Française	3	3	3
Enseignement Libre	17	18	9
Ville de Bruxelles	23	24	12

Les perspectives futures en matière d'offre scolaire

Face au constat de l'évolution démographique actuelle et des projections annoncées, le Département de l'Instruction Publique a pris des initiatives permettant d'anticiper le défi démographique et d'offrir la possibilité à un maximum d'élèves d'intégrer notre enseignement tout en garantissant des conditions d'apprentissage et de travail optimales.

Au niveau de l'enseignement fondamental francophone :

1. Dans le cadre de la procédure d'inscription adoptée par le Conseil Communal de la Ville régulant les inscriptions en classe d'accueil, 1^{ère} maternelle et 1^{ère} primaire, pour répondre aux demandes des parents habitant la Ville, nous avons fixé un

pourcentage de places qui leur est réservé (quota de 60% en 2009-2010 et de 70% en 2010 - 2011).

2. Le plan pluriannuel d'investissement pour les bâtiments scolaires mis sur pied par le Département de l'Instruction Publique prévoit, outre la rénovation des écoles existantes, le redéploiement de l'offre scolaire de certains établissements d'enseignement fondamental :

	Descriptif du projet	Augmentation capacité d'accueil	Echéance	Budget
EF Héliport	Construction de 4000m ² intégrant du logement, l'école fondamentale de l'Héliport et un espace ONE/king&gezin	+68 places en maternel	2012	7.5 millions d'euros
PPP Bockstael	Redéploiement de l'Ecole Primaire et de l'Athénée	+100 places en primaire +220 places en secondaire	2011	30 millions d'euros
Centre-ville	Rénovation de l'école Jardin aux Fleurs en vue d'y installer l'école maternelle « La Clé », ce qui permettra de libérer des classes sur le site de l'école primaire Lepage	+50 places en maternel +192 places en primaire	2011	2 millions d'euros
EP C. Buls	Départ de la Ligue de l'enseignement	+100 places en primaire	2010	
EP Jacqmain	Construction de 4 classes supplémentaires	+100 places en primaire	2012	2.5 millions d'euros

Au niveau de l'enseignement secondaire francophone :

Au vu du manque de places qui se fait ressentir dans le Nord du territoire, nous avons mis sur pied plusieurs projets qui visent à redéployer l'offre scolaire sur Laeken et Neder-Over-Heembeek.

	Descriptif du projet	Augmentation capacité d'accueil	Echéance	Budget
	Augmentation de la capacité d'accueil en 1 ^{ère} secondaire dans toutes les écoles de la Ville en 2009-2010	+141 places en secondaire	Sept 2009	
Batellerie	Construction d'une école secondaire	+600 places en secondaire	2012	30 millions d'euros
Complexe mutsaard /pagodes	Rénovation mutsaard Libération d'espaces EM Reine Astrid Redéploiement sur le site Pagodes	+ places en maternel +100 élèves en primaire +250 élèves en secondaire	2009-2018	56 millions d'euros
Projet wittouck	Agrandissement de Wittouckschool Libération d'espaces EM Léopold 1 ^{er}	+144 places en maternel	à définir	

Bevolkingsevolutie binnen het Brussels Gewest

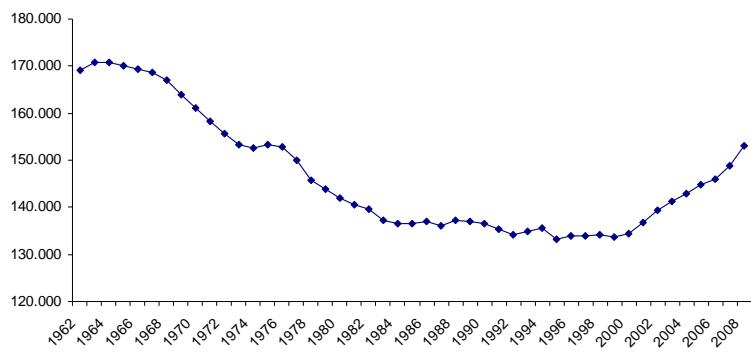
A. Evolutie van de bevolking van de Stad Brussel sinds 2005

De bevolking van de Stad Brussel groeit constant sinds begin jaren 2000. Ziehier de cijfers sinds 2005 :

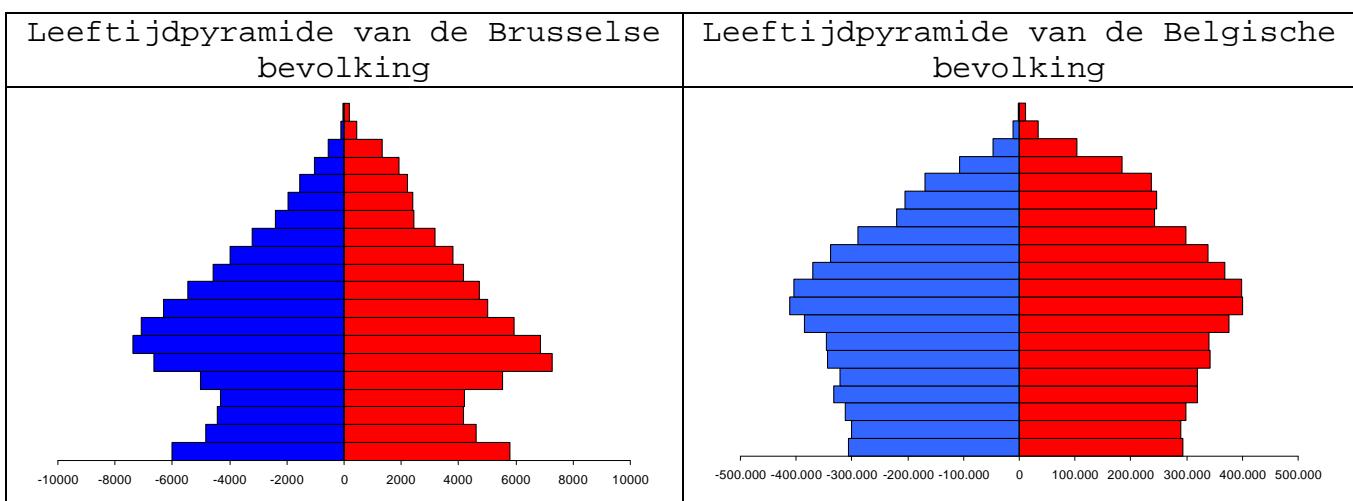
Stad Brussel : bevolkingcijfers van 01/01/2005 tot 01/01/2009

01/01/2005	142.849
01/01/2006	144.772
01/01/2007	145.880
01/01/2008	148.734
01/01/2009	153.180

Wanneer men deze evolutie in de juiste historische context zet, stelt men vast dat deze groei sinds begin jaren 2000 volgt op een lang dalingsproces ingezet vóór de 2de wereldoorlog. De recent overschreden drempel van 150.000 inwoners brengt het bevolkingspeil van Brussel terug op het niveau van 1977.



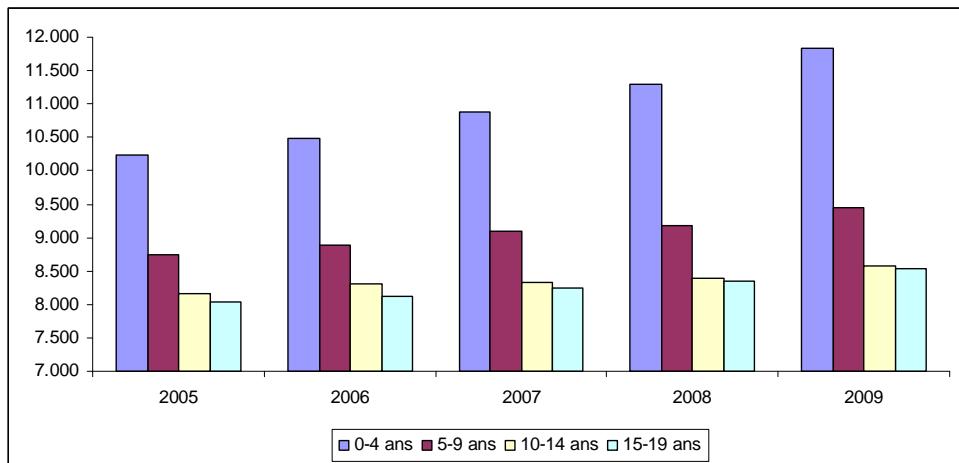
De groei is niet het enige kenmerk van de Brusselse bevolking. Men dient tevens rekening te houden met de jongheid en het proportioneel groot aantal vreemdelingen.



De onderstaande tabel toont aan dat de bevolking jonger dan 20 jaar eveneens regelmatig aangroeit :

	2005	2006	2007	2008	2009	Évolutie in %
0-4	10.231	10.492	10.888	11.303	11.838	15,7%
5-9	8.749	8.897	9.091	9.181	9.446	8,0%
10-14	8.172	8.300	8.326	8.385	8.567	4,8%
15-19	8.027	8.121	8.239	8.350	8.539	6,4%
	35.179	35.810	36.544	37.219	38.390	9,1%
totaal	142.849	144.772	145.880	148.734	153.180	7,2%

Hoewel de totale bevolking voor de periode 2005-2009 met 7,2% aangroeit, is er voor de specifieke leeftijds groep jonger dan twintig jaar een aangroei van 9,1%. De jongste leeftijds groep van 0-4 jaar daarentegen kent een groei van zo'n 16%. Deze groei staat in verband met de gevolgen van de jongheid van de bevolking en van een grotere vruchtbaarheid dan het nationale gemiddelde.



B. De toekomstperspectieven van de bevolkingsgroei

Het College heeft kennis genomen van de schattingen opgemaakt door het Federaal Planbureau die inderdaad een steeds groeiende en jongere bevolking aankondigt in het Brusselse Gewest. Voor het ogenblik, beschikken we niet over nadere nauwkeurige gegevens over die evolutie maar het Departement Openbaar Onderwijs en van de Bevolking zetten een werkgroep in om voor iedere wijk de impact van de bevolkingsgroei op het schoolaanbod en de opvang in crèches te onderzoeken.

Overigens, om aan de huidige en toekomstige noden te voorzien, heeft het College in partnership met de OCMW van de Stad Brussel een plan opgericht dat de bouw van 1000 bijkomende woningen voorziet in het noorden van het grondgebied.

Aangezien het plan « 1000 woningen » onder de leiding van de Stad Brussel en de OCMW en teneinde zich op zijn best voor te bereiden op die impact, heeft de Stad en de OCMW een stedenbouwkundige en plaatselijke sociologische studie gevraagd die zal toelaten op basis van raamcijfers een overzicht te hebben op collectieve en gemeenschappelijke noden in de toekomst, in het bijzonder in het noorden van het grondgebied (NOH).

Resultaten van de studie :

Het project « 1000 woningen » zou ongeveer 2.200 bijkomende inwoners betekenen. Indien de toename van de noden wordt onderzocht per leeftijdscategorie en uitsluitend gebonden met de nieuwe woningen, geven de resultaten van de studie het volgende:

- 80 kinderen van 3 tot 6 zouden de vraag doen toenemen in kleuterscholen,
- 180 voor wat betreft de vraag in het lager onderwijs,
- en tenslotte 180 bijkomende jongeren zouden een school zoeken van het secundair onderwijs.

Evolutie van het aantal opvangplaatsen sinds 2005

In 2005 waren er in de crèches van de Stad 1052 opvangplaatsen beschikbaar. Het dient aangestipt dat het aantal opgevangen kinderen tot 40% hoger kan liggen dan het aantal beschikbare plaatsen, rekening houdend met het aantal kinderen dat deeltijds opgevangen wordt. In 2006 werd de opvangcapaciteit verhoogd met 24 plaatsen en in 2009 kwamen er nog 36 plaatsen bij. Sinds 2005 kwamen er dus 60 opvangplaatsen bij. Dit brengt het totale aantal opvangplaatsen op 1112. Dit betekent een verhoging van 6% en deze capaciteit laat aan de Stad toe om zo'n 1500 kinderen op te vangen.

Het aantal plaatsen ingenomen door kinderen die buiten het Brussels Gewest wonen is niet gekend. Het is echter mogelijk voorrang te verlenen aan de kinderen die op het grondgebied van de Stad wonen in die zin dat zij prioritair zijn gedurende de eerste drie maanden van hun inschrijving (regels O.N.E.). Voor Kind en Gezin zijn er geen voorrangregels maar de criteria voor maatschappelijk weerspiegeling leiden de facto tot een relatieve voorrang voor de inwoners van de Stad.

De toekomstperspectieven voor de crèches

Verschillende projecten voor het oprichten van crèches zijn aan de gang :

Uitbreiding crèche Verenigingstraat	8 tot 12 plaatsen	3.370.000 €
Verhuizing en uitbreiding crèche Hoogstraat	16 plaatsen	5.700.000 €
Punctuele opvang Locquenghienstraat, wijkcontract dokken	18 tot 24 plaatsen	wijkcontract
Wijkcontract Rouppe	36 plaatsen	wijkcontract
Wijkcontract Rood Huis	24 plaatsen	wijkcontract
Heropbouw en uitbreiding crèche Mutsaard	18 plaatsen	5.450.000 €
Heropbouw en uitbreiding Demanet	16 plaatsen	5.100.000 €
Nieuw administratief centrum	50 plaatsen	?

Actuele situatie van het onderwijs van de Stad Brussel

A. Cijfers schoolbevolking

Momenteel bestaat de schoolbevolking uit 37.616 leerlingen : 34.813 Franstaligen en 2.803 Nederlandstaligen, alle onderwijsniveaus samen (t.t.z. kleuter-, lager, secundair en hoger onderwijs en onderwijs voor de sociale promotie).

Als we de cijfers bekijken voor de schoolbevolking in het secundair onderwijs stellen we vast dat vanaf het schooljaar 2003-2004 het aantal blijft stijgen :

Evolutie <u>gewoon</u> onderwijs vanaf 2003-2004 (aantal leerlingen)			
	2003-2004	2008-2009	stijging
Kleuter	4.824 4.214 FR + 610 NL	5.131 4.470 FR + 661 NL	+ 307
Lager	8.736 7.988 FR + 748 NL	8.833 7.948 FR + 885 NL	+ 97
Secundair	9.089 8.494 FR + 595 NL	9.205 8.529 FR + 676 NL	+116
TOTAAL	22.649	23.169	+520

Evolutie van de <u>Franstalige</u> en <u>Nederlandstalige</u> schoolbevolking vanaf 2004-2005 (aantal leerlingen)						
	2004- 2005	2005- 2006	2006- 2007	2007- 2008	2008- 2009	2009- 2010
Kleuter	4.247	4.263	4.344	4.504	4.470	4.569
Lager	8.036	8.084	8.080	8.031	7.948	8.027
Secundair	8.680	8.785	8.663	8.547	8.529	8.429

Sinds het schooljaar 2004-2005 is de Franstalige schoolbevolking in het kleuteronderwijs gestegen met 7,58% in 5 jaar.

We kunnen eveneens vaststellen dat de meerderheid van onze leerlingen op het grondgebied van de Stad wonen en dat er slechts weinigen buiten het Brusselse gewest verblijven :

Verhouding leerlingen buiten het Brussels gewest / Brusselaar-niet-Brusselaar (cijfers van 2008-2009 - in %)							
	Kleuter		Lager		Secundair		TOTAAL
	FR	NL	FR	NL	FR	NL	
Stad Brussel	59,78	67,93	53,5	67,80	30,66	50,89	55,03%
Brussels gewest	31,90	25,11	36,49	22,15	51,56	33,43	33,43%
Buiten het gewest	8,32	6,96	10,37	10,06	17,76	15,68	11,52%

B. Aantal beschikbare plaatsen

Op dit ogenblik kunnen wij niet alleen gevolg geven aan de inschrijvingsaanvragen voor de kinderen die op het grondgebied van de Stad wonen maar ook aan 45% van de kinderen die niet op het grondgebied van de Stad wonen.

Op 7 september 2009 hadden we nog :

- 23 beschikbare plaatsen in de eerste klas van het Franstalig gewoon kleuteronderwijs (verdeeld over 6 verschillende instellingen)
- 57 beschikbare plaatsen in het eerste jaar van het Franstalig gewoon lager onderwijs (verdeeld over 9 verschillende instellingen)
- meer dan 140 beschikbare plaatsen in het eerste jaar van het Franstalig gewoon secundair onderwijs (verdeeld over 9 verschillende instellingen).

Desondanks voelen we dat er plaatsgebrek ontstaat in het noorden van het grondgebied waar we steeds minder niet-Brusselse leerlingen kunnen inschrijven, en in het bijzonder deze die in de omliggende gemeentes wonen. Voor dit schooljaar 2009-2010 wordt geschat dat er aan ongeveer 170 inschrijvingsaanvragen niet kan worden voldaan in het secundair onderwijs in het noorden van het grondgebied ("Institut Paul-Henri Spaak", "Athénée E. Bockstael en "Athénée des Pagodes", alle schooljaren samen).

Ten slotte voor wat het totaal aantal beschikbare plaatsen betreft op het grondgebied van de Stad voor alle onderwijsnetten tezamen kunnen wij u geen gegevens meedelen : de Franstalige Gemeenschap heeft geen register met het aantal beschikbare plaatsen in de scholen van het Brussels gewest.

Wij kunnen u enkel het aantal scholen van het gewoon onderwijs op het grondgebied van de Stad meedelen en merken op dat ons onderwijs alomtegenwoordig is.

	Kleuterscholen	Lagere scholen	Secundaire scholen
Franse Gemeenschap	3	3	3
Vrij onderwijs	17	18	9
Stad Brussel	23	24	12

Toekomstperspectieven betreffende het schoolaanbod

Met het oog op de actuele demografische evolutie en voorspellingen heeft het Departement Openbaar Onderwijs initiatieven genomen om te anticiperen op de demografische uitdaging en om aan zoveel mogelijk leerlingen de kans te bieden zich in te schrijven voor ons onderwijs met behoud van de optimale opleidings- en werkvoorraarden.

Op het niveau van het Franstalig basisonderwijs :

1. In het kader van de inschrijvingsprocedure, aangenomen door de Gemeenteraad van de Stad, die de inschrijvingen in de eerste onthaalklas, de eerste kleuterklas en het eerste leerjaar regelt en om te beantwoorden aan de vragen van de ouders die in de Stad wonen hebben wij percentueel een aantal plaatsen voor hen gereserveerd (quota van 60% in 2009-2010 en 2010-211).
2. Het meerjaren investeringsplan voor de schoolgebouwen opgemaakt door het Departement Openbaar onderwijs voorziet, naast de renovatie van de bestaande scholen, in een herstructurering van bepaalde instellingen van het basisonderwijs :

	Beschrijving van het projet	Verhoging van de onthaalcapaciteit	Verval-datum	Budget
« EF Héliport »	Bouw van 4000m ² met integratie van een woongelegenheid, de "école fondamentale de l'Héliport" en een ruimte voor K&G (kind&gezin)	+68 plaatsen in het kleuteronderwijs	2012	7,5 miljoen €
« PPP Bockstael »	Herstructureren van de lagere school en het Atheneum	+100 plaatsen in het lager +220 plaatsen in het secundair	2011	30 miljoen €
In het centrum van de Stad	Renovatie van de « école Jardin aux Fleurs » om er de kleuterschool « La Clé » te installeren wat moet toelaten lokalen vrij te maken op de site van de « école primaire	+50 plaatsen in het kleuteronderwijs +192 plaatsen in het lager onderwijs	2011	2 miljoen €

	Lepage"			
« EP C. Buls »	Vertrek van de « Ligue de l'enseignement »	+ 100 plaatsen in het lager onderwijs	2010	
« EP Jacqmain »	Bouw van 4 bijkomende klassen.	+100 plaatsen in het lager onderwijs	2012	2,5 miljoen €

Op het niveau van het Franstalig secundair onderwijs :

Met het oog op het plaatsgebrek in het noorden van het grondgebied hebben wij meerdere projecten ontworpen om het schoolaanbod in Laken en Neder-over-Heembeek te herstructuren.

	Beschrijving van het projet	Verhoging van de onthaalcapaciteit	Verval-datum	Budget
	Verhoging van de onthaalcapaciteit in het eerste secundair van alle scholen van de Stad in 2009-2010	+141 plaatsen in het secundair onderwijs	Sept 2009	
Scheepvaart-school	Bouw van een school voor het secundair onderwijs	+600 plaatsen in het secundair onderwijs	2012	30 miljoen €
Complex Mutsaard/ Pagodes	Renovatie Mutsaard Vrijmaking van ruimtes in « EM Reine Astrid » Herstructurering op de site Pagodes	+ plaatsen in het kleuteronderwijs +100 leerlingen in het lager onderwijs +250 leerlingen in het secundair onderwijs	2009-2018	56 miljoen €
Project Wittouck	Uitbreidingsplan de Wittouckschool Vrijmaking van ruimtes in « EM Léopold 1er »	+144 plaatsen in het kleuteronderwijs	Te bepalen	

**Question n° 3 de Mme Els AMPE du
19 octobre 2009. (Traduction)**

BRU-XXL est un guide de la Ville gratuit, édité tous les quatre mois par le BITC, organisme dont la Ville de Bruxelles est partenaire. Cette brochure est très complète : interviews, plans de la ville et promenades, événements, concerts, astuces culinaires, ... y sont proposés et font de ce petit livre, un habile outil permettant de découvrir Bruxelles, et plus particulièrement la Ville de Bruxelles.

Le BITC vise un public polyglotte. Le site Web est consultable en trois versions (française, néerlandaise et anglaise) tout comme les brochures, certaines sont disponibles dans six langues. Le guide BRU-XXL paraît dans quatre langues : une version 'anglais-français' et une version 'néerlandais-allemand'.

Il semble que lors de la dernière parution du guide, 70.000 exemplaires de la version 'français-anglais' et 43.000 exemplaires de la version 'néerlandais-allemand' furent imprimés.

- 1) Pourquoi a-t-on choisi de publier chaque brochure dans deux langues ?
 - 2) Quelle est la raison de cette différence numérique ?
-

La réponse du Collège sera insérée ultérieurement.

**Vraag nr 3 van Mevr. Els AMPE
dd. 19 oktober 2009.**

BRU-XXL is een gratis stadsgids die elke vier maand wordt uitgegeven door het BITC, waarin de Stad Brussel een partner is. Deze brochure is zeer volledig : interviews, stadsplannen en -wandelingen, events, concerten, culinaire tips, ... maken dit boekje ongetwijfeld, voor de toerist of congressist, een zeer handig instrument om Brussel, en meer bepaald de Stad Brussel, te ontdekken.

Het BITC mikt op een veelbaar publiek. De website is in drie versies raadpleegbaar (Frans, Nederlands, Engels) evenals de brochures - enkele zijn in een zestal talen verkrijgbaar. De brochure BRU-XXL verschijnt in vier talen : een Frans-Engelse versie en een Nederlands-Duitse versie.

Nu blijkt dat bij de laatste editie de Frans-Engelse versie op 70.000 exemplaren werd gedrukt, de Nederlands-Duitse versie op 43.000 exemplaren.

- 1) Waarom werd er gekozen voor het publiceren van twee talen per brochure ?
 - 2) Wat is de reden van dit verschil in aantal ?
-

Het antwoord van het College zal later ingelast worden.

**Question n° 4 de M. Frédéric ERENS
du 19 octobre 2009. (Traduction)**

Le Bourgmestre peut-il me dire combien de demandes de régularisation sur base des instructions du 19 juillet du Gouvernement à l'Office des Etrangers furent déjà introduites dans notre commune à la date du 15 octobre ?

Combien de demandes furent déjà envoyées à cette date à l'Office des Etrangers après une vérification de résidence positive ?

Combien de demandes ne furent pas prises en considération après une vérification de résidence négative ?

Le Bourgmestre peut-il donner une répartition des demandes introduites selon les différents critères des instructions ?

Réponse du Collège :

Nous souhaitons tout d'abord attirer votre attention sur le fait que ce ne sont que les demandes répondant aux critères du point 2.8A ou 2.8B des instructions qui doivent être introduites entre le 15 septembre et le 15 décembre 2009.

Toute autre demande de régularisation peut toujours se faire après le 15 décembre.

Les points 2.8A et 2.8B concernent « l'ancrage local durable ». Le point 2.8A considère un séjour

**Vraag nr 4 van dhr. Frédéric ERENS
dd. 19 oktober 2009.**

Kan de Burgemeester mededelen hoeveel regularisatieaanvragen er op basis van de instructie dd. 19 juli van de Regering aan de Dienst Vreemdelingenzaken in onze gemeente op datum van 15 oktober reeds werden ingediend ?

Hoeveel aanvragen werden op die datum reeds doorgestuurd naar de Dienst Vreemdelingenzaken na een positieve controle van de reële verblijfplaats ?

Hoeveel aanvragen werden niet in overweging genomen omwille van een negatieve controle van de reële verblijfplaats ?

Kan de Burgemeester een opsplitsing geven van de ingediende aanvragen volgens de verschillende criteria uit de instructie ?

Antwoord van het College :

Vooreerst willen we graag uw aandacht vestigen op het feit dat enkel de aanvragen volgens de criteria punt 2.8A of 2.8B uit de instructie ingediend moeten worden tussen 15 september en 15 december 2009.

Alle andere aanvragen tot regularisatie kunnen ook nog na 15 december 2009 ingediend worden.

Zowel punt 2.8A als 2.8B betreft de "duurzame lokale verankering". Punt 2.8A haalt een ononderbroken

ininterrompu d'au moins 5 ans comme preuve de « l'ancrage local durable » par un contrat de travail.

Réponse :

- Nombre de demandes de régularisation sur base des instructions du 19 juillet introduites auprès de la Ville de Bruxelles entre le 15 septembre et le 15 octobre : 331 demandes d'ouverture de dossier (un dossier peut contenir les demandes de plusieurs membres d'une même famille - nombre de personnes 391).
- Nombre de demandes envoyées à l'Office des Etrangers après une vérification de résidence positive : 67 dossiers.
- Nombre de dossiers qui ne sont pas pris en considération après une vérification de résidence négative : 4 dossiers.

260 dossiers sont donc encore à traiter par la police. Si la vérification de résidence s'avère positive, ces dossiers seront envoyés à l'Office des Etrangers.

Pour ce qui est de la répartition des dossiers selon les différents critères, la répartition ne se fait pas au niveau communal étant donné que nous ne disposons d'aucune compétence sur le plan du contenu.

N.B. : ces chiffres ne reflètent que les demandes de régularisation introduites directement auprès de la commune. Les personnes ayant introduit une demande avant le 15

verblijf van minstens 5 jaar aan als bewijs van "lokale duurzame verankering", punt 2.8B stelt voor dat betrokkenen zijn of haar "lokale duurzame verankering" door middel van een arbeidscontract aantonen.

Antwoord :

- Aantal regularisatieaanvragen op basis van de instructie dd. 19 juli ingediend bij de Stad Brussel tussen 15 september en 15 oktober : 331 aanvragen dossiers (een dossier kan de aanvragen voor meerdere leden van hetzelfde gezin bevatten - aantal personen : 391).
- Aantal aanvragen opgestuurd naar Dienst Vreemdelingenzaken na een positieve controle van de verblijfplaats : 67 dossiers.
- Aantal dossiers niet in overweging genomen na een negatieve controle van de verblijfplaats : 4 dossiers.

Er zijn dus nog 260 dossiers bij de politie, die na positieve controle van de verblijfplaats naar Dienst Vreemdelingenzaken doorgestuurd zullen worden.

Wat de opsplitsing van dossiers volgens de verschillende criteria betreft : op gemeentelijk niveau wordt er geen opsplitsing gemaakt aangezien wij over geen enkele competentie beschikken op inhoudelijk niveau.

N.B. : deze cijfers betreffen enkel de aanvragen tot regularisatie die rechtstreeks bij de gemeente ingediend zijn. De personen die al een aanvraag ingediend hebben vóór

septembre et qui sont en attente d'une réponse ne doivent plus introduire un nouveau dossier auprès de la commune mais peuvent réactualiser leur demande par lettre recommandée ou par mail auprès de l'Office des Etrangers. Aucun chiffre n'est disponible à ce sujet.

15 september en die nog in afwachting zijn van een antwoord hoeven geen nieuw dossier in te dienen bij de gemeente maar kunnen hun hangende aanvraag actualiseren door middel van een aangetekend schrijven of een mail naar Dienst Vreemdelingenzaken. Tot nu toe zijn hierover geen cijfers bekend.

**Question n° 5 de M. Fabian MAINGAIN
du 4 novembre 2009.**

Depuis de nombreuses années, les sacs-poubelles subissent les attaques répétées des corneilles, des renards et des chats errants. Véritables sources d'alimentation, ces sacs ne sont pas assez résistants face aux crocs ou aux becs de ces prédateurs.

A ce jour, aucune solution n'a été apportée.

Dans ce cadre, le Collège pourrait-il m'indiquer :

- Quelles mesures envisage-t-il pour résoudre le problème ?
- La Région bruxelloise compétente en matière de propreté a-t-elle déjà pris contact avec la commune afin d'évaluer la situation et au besoin d'y répondre ?
- Quels sont les quartiers les plus touchés par ce genre de dégradations ?

Réponse du Collège :

Département Travaux de Voirie.

Comme le dit lui-même Monsieur le Conseiller communal, c'est bien la Région de Bruxelles-Capitale qui est compétente en la matière.

**Vraag nr 5 van dhr. Fabian MAINGAIN
dd. 4 november 2009. (Vertaling)**

Sedert meerdere jaren worden de vuilniszakken aangevallen door kraaien, vossen en wilde katten. Deze zakken, bron van voedsel, zijn niet bestand tegen de tanden of snavels van deze roofdieren.

Tot op vandaag werd er geen oplossing aangebracht.

Kan het College mij informeren :

- over de maatregelen dat het plant te nemen om dit probleem op te lossen ?
- Of het Brussels Gewest, bevoegd voor netheid, reeds contact heeft opgenomen met de gemeente om de situatie te evalueren en desgevallend een antwoord te bieden ?
- Welke de wijken zijn die het meest getroffen worden door deze beschadigingen ?

Antwoord van het College :

Departement Wegeniswerken.

Zoals dhr. het Gemeenteraadslid het zelf beaamt, is het wel het Brussels Hoofdstedelijk Gewest dat terzake bevoegd is.

Jusqu'à présent, celle-ci n'a pas encore pris contact avec la Ville afin d'évaluer en commun la situation. Par contre, la Ville a, à plusieurs reprises déjà, signalé le problème à l'Agence Bruxelles Propreté. Malgré cela, la situation reste inchangée à ce jour.

Les quartiers les plus touchés par ces dégradations sont, sans aucun doute, les quartiers les plus ruraux, en l'occurrence, Haren et Neder-Over-Heembeek ainsi que les quartiers situés à proximité du bois ou ceux situés en bordure des parcs.

Département de l'Urbanisme.

Jusqu'à présent, la cellule Désinfection du Département de l'Urbanisme n'a pas été réellement confrontée à la problématique de ce genre de dégradation. Aucune plainte ne lui a été directement adressée.

Il paraît évident que la meilleure solution pour résoudre le problème dénoncé serait d'utiliser des containers solides pour y placer des sacs-poubelles, mais on ne peut le demander à tous les particuliers. Il faut donc insister auprès des fabricants sur la qualité de leurs sacs et auprès des utilisateurs pour qu'ils protègent doublement leurs déchets problématiques (reste de nourriture, coquilles de moules,...).

En ce qui concerne les corneilles et les renards, ces animaux sont protégés en Région bruxelloise.

Et pour ce qui est des chats errants, la cellule Désinfection prend toutes les mesures utiles

Tot op heden werd er door het Gewest nog geen contact opgenomen met de Stad teneinde de situatie gezamenlijk te evalueren. Daarentegen werd het probleem reeds herhaaldelijk door de Stad ter kennis gebracht van het Agentschap Brussel Net; tot op heden zonder resultaat.

De wijken die het meest getroffen worden zijn ongetwijfeld de buitenwijken aan de rand van de Stad, Haren en Neder-Over-Heembeek, evenals de wijken gelegen in de nabijheid van het bos en deze grenzend aan parken.

Departement Stedenbouw.

Tot op heden is de cel Ontsmetting van het Departement Stedenbouw nog niet geconfronteerd geweest met de problematiek van dit type van beschadiging. Geen enkele klacht werd rechtstreeks aan hen gericht.

Het lijkt vanzelfsprekend dat de beste oplossing voor het hier aangehaalde probleem, het gebruik van stevige containers zou zijn om vuilniszakken in te plaatsen maar dat kan men niet eisen van alle partikulieren. Er moet bij de fabrikanten aangedrongen worden op de kwaliteit van hun zakken en bij de gebruikers om problematisch afval dubbel te beschermen (voedselresten, mosselschelpen, ...).

Voor wat de kraaien en de vossen betreft, deze zijn binnen het Brusselse Gewest beschermde diersoorten.

Wat de zwerfkatten betreft neemt de Ontsmettingscel alle nodige maatregelen om de populatie ervan

afin de limiter la population à un niveau acceptable. Jusqu'en septembre, nous avons reçu 30 plaintes concernant les chats errants. Lors des interventions sur place, 34 chats ont été capturés et transportés vers un centre de refuge pour animaux.

Une campagne de stérilisation a été mise au point selon les modalités de l'ordonnance du 16/05/2002 de la Région de Bruxelles-Capitale relative à la stérilisation des chats errants et l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale relatif au subventionnement des communes pour la stérilisation des chats errants. Dans le cadre de cette campagne, le Département de l'Urbanisme a pris contact avec deux associations SPA et un marché de services a été lancé pour la stérilisation pendant 1 an des chats errants sur notre territoire. Trois vétérinaires ont également été désignés comme prestataires de service. Depuis lors, 11 chats errants ont été capturés pour stérilisation et relâchement sur leurs sites d'origine et 6 abris pour chats ont été placés.

te beperken tot een aanvaardbaar niveau. Tot september hebben we 30 klachten ontvangen aangaande zwerfkatten. Tijdens de interventies ter plaatse werden 34 katten gevangen genomen en overgebracht naar een dierenasiel.

Een campagne werd opgestart voor de sterilisatie van de dieren, en dit volgens de modaliteiten van de ordonnantie van 16/05/2002 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de sterilisatie van zwerfkatten en het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreffende de subsidiëring van de gemeenten voor wat de sterilisatie betreft. In het kader van de campagne heeft het Departement Stedenbouw contact opgenomen met twee verenigingen voor dierenbescherming om samen te werken bij deze sterilisatiecampagne en werd een dienstenopdracht gelanceerd voor de sterilisatie van zwerfkatten op ons grondgebied gedurende 1 jaar. Drie veeartsen werden aangeduid voor het uitvoeren van deze dienstverlening. Tot nu toe werden 11 zwerfkatten voor sterilisatie gevangen genomen en vervolgens op hun oorspronkelijke site weer vrijgelaten en 6 schuilplaatsen voor katten werden geïnstalleerd.

**Question n° 6 de Mme Els AMPE du
26 novembre 2009. (Traduction)**

Nous les connaissons tous, ces clichés. De l'image romantique du sans-abri qui choisit de vivre dans la rue à la généralité que tu peux devenir riche en mendiant. Que ces arguments soient de nature contestable, me semble évident. Il est assez douteux que quelqu'un choisisse de vivre dans la rue, la solitude et la privation. Il est donc très important et d'un intérêt social élevé que ces gens trouvent un gîte.

Pourriez-vous répondre, comme suite à cette problématique, aux questions suivantes :

- Combien de places d'accueil compte la Ville de Bruxelles ?
- En combien de centres sont-elles spécifiquement réparties ?
- Combien de personnes ces centres emploient-ils ?
- A combien s'élève le montant total des subsides ? Comment sont-ils répartis dans les différents centres ?
- A combien s'élève le nombre de personnes (sans-abris) qui furent reçues les années précédentes dans ces centres ?
- Quel est le nombre total de nécessiteux (sans-abris) dans notre Ville ?

**Vraag nr 6 van Mevr. Els AMPE
dd. 26 november 2009.**

Wij kennen ze allemaal, de clichés. Gaande van het romantisch beeld van de dakloze die ervoor kiest om op straat te leven tot de algemeenheid dat je van bedelen rijk kan worden. Dat deze redeneringen van bedenkelijke aard zijn lijkt mij evident. Het valt ten zeerste te betwijfelen of iemand kiest voor een leven op straat, de eenzaamheid en de ontbering. Het is dan ook ontzettend belangrijk en van groot maatschappelijk belang dat deze mensen een onderkomen vinden.

Graag had ik van U, als gevolg van deze problematiek, antwoord gekregen op de volgende vragen :

- Hoeveel opvangplaatsen telt Stad Brussel ?
- Over welke centra zijn deze specifiek verdeeld ?
- Hoeveel mensen hebben deze centra specifiek in dienst ?
- Hoeveel bedraagt het totaal bedrag aan subsidies ? Hoe zijn deze over de verschillende centra verdeeld ?
- Hoeveel bedraagt het aantal mensen (daklozen) dat de voorbije jaren werd opgevangen in deze centra ?
- Wat is het totaal hulpbehoeftigen (daklozen) in onze Stad ?

La réponse du Collège sera insérée ultérieurement.

Het antwoord van het College zal later ingelast worden.
